



Reformierte Kirchen  
Bern-Jura-Solothurn

Eglises réformées  
Berne-Jura-Soleure

# B u d g e t

# 2 0 1 2

## BUDGET 2012

<b>Table des matières</b>	<b>Page</b>
1. L'essentiel sur le budget 2012 .....	2
2. Commentaires par groupe comptable.....	3
3. Evaluation globale .....	7
4. Gestion des postes. ....	8
5. Propositions .....	9
Tableau récapitulatif .....	10
Classification par nature comptable.....	11
Budget détaillé par domaines et fonctions .....	14
0 Autorités, postes pastoraux, FEPS, médias	14
1 Services centraux	18
2 Diaconie, pastorale	20
3 Catéchèse	24
4 Eglise et société	27
5 Œcuménisme, mission, coopération au développement	30
6 Théologie, musique sacrée	33
9 Finances et contributions, centre de Gwatt	39
Explications concernant certains comptes.....	Annexe (pages 41-47)

## 1. L'essentiel sur le budget 2012

Le budget 2012 prévoit les résultats suivants:

<b>Recettes totales</b>	<b>CHF</b>	<b>25'788'360</b>
<b>Charges totales</b>	<b>CHF</b>	<b><u>25'538'700</u></b>
<b>Excédent de recettes</b>	<b>CHF</b>	<b>249'660</b>

Par rapport au budget 2011, l'excédent de recettes recule de 170'000 CHF. Le plan financier prévoyait que le budget 2012 se situerait largement dans les chiffres noirs. Mais les estimations incertaines et contradictoires relatives aux effets de la révision de la loi sur les impôts et à l'évolution économique ont longtemps fait souffler le chaud et le froid. Par rapport à l'année précédente, les recettes fiscales effectivement enregistrées ont reculé de 1,92% en moyenne sur l'ensemble des paroisses bernoises. Il en résulte une baisse proportionnelle des contributions à l'Union synodale en 2012. La nouvelle réforme de la législation fiscale va cependant encore entraîner une baisse des recettes à partir de 2014. Le Conseil synodal a cherché à en anticiper les effets, en resserrant encore le cadre budgétaire. Nous sommes donc parvenus à maintenir, voire à réduire la plupart des dépenses non liées. De manière générale, les hausses inévitables concernent soit des postes de dépenses liées, soit des projets uniques (dont le plus important en 2012 est le déménagement des Services généraux; d'autres sont la conséquence du passage au principe d'imputation selon le système brut). Le budget 2012 prévoit une réserve supplémentaire pour financer d'éventuels versements à partir de la réserve de l'employeur. Les commentaires du plan financier 2012 – 2016 contiennent d'autres explications sur la stratégie et la politique mises en œuvre pour conserver des finances saines.

Grâce aux mesures qu'il a prises et à sa gestion parcimonieuse du budget, le Conseil synodal est parvenu à établir un budget équilibré, tout en respectant ses engagements vis-à-vis de l'ensemble de ses partenaires. La gestion des postes a également été assurée avec une grande maîtrise. Plusieurs points de pourcentage ont à nouveau été économisés au moment de repourvoir des postes vacants. Les besoins en personnel dépassent toujours le plafond des 6'111 points de poste autorisés. Il a fallu suspendre pour un an le projet de planification des tâches et des ressources pour permettre la réalisation d'autres projets, et plus particulièrement adapter l'organisation dans la perspective du déménagement des Services généraux à l'Altenberg. La situation relative à la gestion des postes est restée pratiquement inchangée par rapport à 2011. Le Conseil synodal propose donc au Synode de reconduire la réserve de 200 points de postes. Cette mesure, qui coûtera quelque 250'000 CHF (y compris la participation de l'employeur aux cotisations sociales) a été budgétée sous une rubrique distincte.

Les nouveaux crédits récurrents s'élèveront à 194'000 CHF en 2012. Sur cette somme, 166'000 CHF seront consacrés au renouvellement de crédits pour trois ou quatre années supplémentaires. 19'000 CHF viendront compléter des crédits existants et 19'000 CHF serviront à financer les projets regroupés au titre de "nouveaux petits crédits récurrents". Le total de nos contributions à des œuvres et des institutions ne progresse toutefois que de 44'000 CHF.

Les bons chiffres du budget permettent à l'Union synodale de prévoir la reconduction en 2012 du rabais de 1% accordé depuis 2009 sur les contributions des paroisses. Cette remise constitue un ballon d'oxygène pour les paroisses du canton de Berne, confrontées aux incertitudes persistantes concernant l'évolution des recettes fiscales. Le manque à gagner pour notre Eglise représente environ 233'000 CHF. Le Conseil synodal a en outre décidé de maintenir à 20 CHF par catéchumène la contribution des paroisses au centre du matériel et de documentation catéchétique.

Voici le budget 2012 comparé aux deux années précédentes:

	Comptes 2010	Budget 2011	Budget 2012
Total des recettes	26'580'951.78	26'071'140	25'788'360
Total des charges	25'280'762.12	25'650'940	25'538'700
<b>Excédent de recettes</b>	<b>1'300'189.66</b>	<b>420'200</b>	<b>249'660</b>
Constitution de provisions	1'195'275.80	800'000	300'000
Attributions à des financements spéciaux	997'000.00	225'300	239'000
Retraits de financements spéciaux	-279'171.65	-185'300	-218'100
Autres dépréciations	95'258.00	119'680	0
<b>Excédent net de recettes</b>	<b>3'308'551.81</b>	<b>1'379'880</b>	<b>570'560</b>
Dépréciations ordinaires	104'534.50	51'500	0
<b>Cash flow</b>	<b>3'413'086.31</b>	<b>1'431'380</b>	<b>570'560</b>
Investissements prévus	-10'578.20	-360'000	0
<b>Excédent de financement</b>	<b>3'402'508.11</b>	<b>1'071'380</b>	<b>570'560</b>

Sans la constitution de provisions, les versements sur fonds et les retraits de fonds, l'excédent de recettes atteindrait 570'560 CHF au budget 2012 (contre 1'379'880 CHF au budget 2011). Quelque 2,0 mio. CHF seront prélevés en 2012 sur le crédit destiné au projet de transformation de l'immeuble de la Altenbergstrasse. Cet investissement est couvert par une réserve et sera donc directement déprécié. Le budget 2012 présente au final un excédent de financement de 570'560 CHF. Le niveau des liquidités se trouve augmenté de ce montant en 2011, et notre Eglise reste exempte de tout endettement.

De manière générale, le Conseil synodal est parvenu à maintenir au niveau de l'année précédente les charges de personnel, les charges de biens et services et les contributions. Seules les campagnes d'information ont vu leurs charges augmenter dans des proportions supérieures à la moyenne, en raison de quelques projets uniques. Le rapport entre charges de personnel, charges de biens et services et contributions ne s'est modifié que marginalement. Cette apparente stabilité masque en réalité le fait que la réalisation des projets urgents nécessiterait davantage de personnel

Les excédents de recettes inscrits aux budgets 2011 et 2012, quoique modestes, font une nouvelle fois progresser les fonds propres, qui avaient déjà connu une hausse réjouissante en 2010. Ces derniers se monteront à quelque 7,5 millions de francs à fin 2012. Le plan financier 2012 - 2016 présente et commente l'évolution financière pour les années suivantes. Il est communiqué au Synode en même temps que le présent budget.

## 2. Commentaires par groupe comptable

Voici commentés par groupe comptable les principaux éléments sur lesquels se fonde le présent budget (la page 6 présente un graphique de l'évolution des types de charges):

### 30 Charges de personnel et gestion des postes

- Les charges de personnel (groupe comptable 30) reculent de 75'500 CHF ou d'environ 0,7% par rapport au budget 2011. Les salaires fixes (groupe comptable 301) progressent de 220'000 CHF par rapport aux comptes 2010 (hausse de 3% sur deux ans). Ce montant inclut 250'000 CHF pour la réserve des points de postes, environ 0,9% pour des augmentations individuelles de salaire et une compensation du renchérissement de 0,7%, conforme à l'ordonnance sur les traitements. Le Conseil synodal arrête au début de décembre le taux de compensation du renchérissement. Il se fonde à cet effet sur le renchérissement effectif enregistré pendant l'année et sur la décision du Conseil-Exécutif de Berne relative à la compensation du renchérissement pour le personnel de l'administration.
- Gestion des postes: depuis le Synode d'hiver 2003, le nombre de points de poste accordés est de 6'111. La réserve des points de poste à disposition du Conseil synodal est épuisée depuis plusieurs années. Si la plupart des ressources approuvées jusqu'en 2010 au titre de

mesures spéciales ont pu être intégrées dans les emplois réguliers, il manque toujours un certain nombre de postes pour mener à bien des projets limités dans le temps. C'est pourquoi le Conseil synodal demande que les 200 points accordés dans le budget 2011, représentant un coût maximal de 250'000 CHF, soient reconduits en 2012. Lors de la présentation du budget 2013, le Synode se verra également proposer une nouvelle formule pour gérer les postes.

### **31 Biens, services et marchandises**

- Les dépenses de biens, services et marchandises progressent d'environ 597'000 CHF par rapport à 2011. Les budgets des secteurs ne comprennent pas de hausse au titre de la compensation du renchérissement. Les augmentations de crédit doivent être dûment motivées.
- Les charges de la rubrique frais administratifs et de fonctionnement (310) reculent légèrement, de 9'000 CHF.
- Le montant des dépenses pour les mandats et les honoraires (311) connaît une augmentation importante, mais exceptionnelle, due aux 280'000 CHF accordés au projet "Maison de l'Eglise "; frais d'organisation et de déménagement". Ce montant couvre les conseils relatifs à l'organisation, plusieurs projets spéciaux, le "corporate design" et les frais de déménagement effectifs.
- Les charges d'infrastructure de bureau (312) augmentent d'environ 38'000 CHF. Dans la perspective du déménagement, les frais de remplacement de l'équipement ont été limités au minimum. Seule exception: l'informatique, avec les projets de gestion des adresses et la mise à jour du programme de comptabilité Abacus, dont le financement est assuré. Le déplacement de l'Ecole préparatoire de théologie de Berne sur le campus de Muristalden génère des surcoûts uniques. Les dépenses reculent légèrement pour les frais de locaux (313) et le poste bibliothèque, documentation et littérature (315).
- Les campagnes d'information (314) voient également leurs coûts baisser, d'environ 42'000 CHF, grâce aux économies prévues pour la circulaire et ses annexes (envoi groupé). En outre, la mise en œuvre du projet de marketing de l'Eglise, prévue en 2012, coûtera moins cher que la phase principale du projet.
- Les dépenses pour les rencontres, projets et campagnes (316) et pour les cours, séminaires et sessions (317) progressent d'environ 363'000 CHF. Cette augmentation est en partie compensée par des recettes supplémentaires de l'ordre de 100'000 CHF à la rubrique 433 (taxes de cours et de séminaires, écolages), dues à l'adoption du système d'imputation en termes bruts. Les surcoûts restants s'expliquent par l'adaptation du concept de communication, par des cours supplémentaires du secteur diaconie, par le projet "fokus 50+" et par l'augmentation du nombre de cours pour la catéchèse des handicapés. Le secteur Paroisses et formation prévoit également un certain nombre de projets et manifestations plus onéreux, dont certains représentent des coûts uniques, comme le jubilé du dimanche de l'Eglise et l'étude Démographie.

### **32 Subventions pour tâches paroissiales et régionales**

- Les contributions récurrentes pour des tâches paroissiales (321), qui sont des charges liées, reculent légèrement. Elles concernent pour la plupart des subventions de construction destinées à des paroisses soleuroises. Le montant inscrit au budget a été réduit de 50'000 CHF sur la base des demandes de financement connues ou attendues.
- Le montant des subventions pour des tâches paroissiales (322) reste relativement stable.

### **33 Subventions pour œuvres et institutions**

- Les contributions liées (331) augmentent d'à peine 2'500 CHF soit 0,05%. La faiblesse de la hausse est réjouissante si l'on sait qu'une bonne part des contributions versées aux institutions bénéficiaires couvrent des charges salariales. La contribution versée à la FEPS reste inchangée, tandis que celle destinée aux Médias réformés recule légèrement par rapport à l'année précédente. On assiste à l'inverse à une légère progression des contributions versées à l'Office protestant des médias (OPM) et à la conférence du diaconat. Deux nouvelles contributions ont par ailleurs été ajoutées au budget, l'une de 30'000 CHF, destinée à Pain pour le prochain, l'autre de 5'000 CHF, allouée au Forum pour les droits de l'homme en Israël/Palestine. La contribution destinée au poste pastoral de Loèche-les-Bains est en revanche supprimée.
- Les contributions non liées (332) progressent d'environ 41'000 CHF. Les institutions suivantes voient les leurs augmenter légèrement: theologisch-diakonisches Seminar d'Aarau, camp de Gwatt, Office Protestant d'éducation chrétienne OPEC, conférence des responsables de l'animation de jeunesse (unique) COTE, Maison des religions – dialogue des cultures (20'000 CHF), Eglise de la Maison des religions (52'300 CHF, unique), Communion mondiale d'Eglises réformées, Service ecclésial de mesures de contrainte. Les contributions versées aux institutions suivantes reculent à l'inverse: office de consultation pour femmes et couples binationaux (moins 20'000 CHF), Fondation d'aide à la famille, Journée mondiale du SIDA, Centre de Sornetan (pas de déficit d'exploitation attendu), projet de jeunesse carpe deum, poste FEPS CEC Strasbourg, Pain pour le prochain (fin de la contribution versée en 2011 pour le jubilé de la fondation).

### **34 Subsidés pour des particuliers**

- Le nouveau règlement et la campagne d'information menée à la faculté ont entraîné une forte hausse des demandes de bourses (341) l'année dernière. Cette tendance devrait se maintenir en 2012.
- Nous tablons sur une relative stabilité des subsidés aux cours de formation continue (342).

### **35 Intérêts passifs**

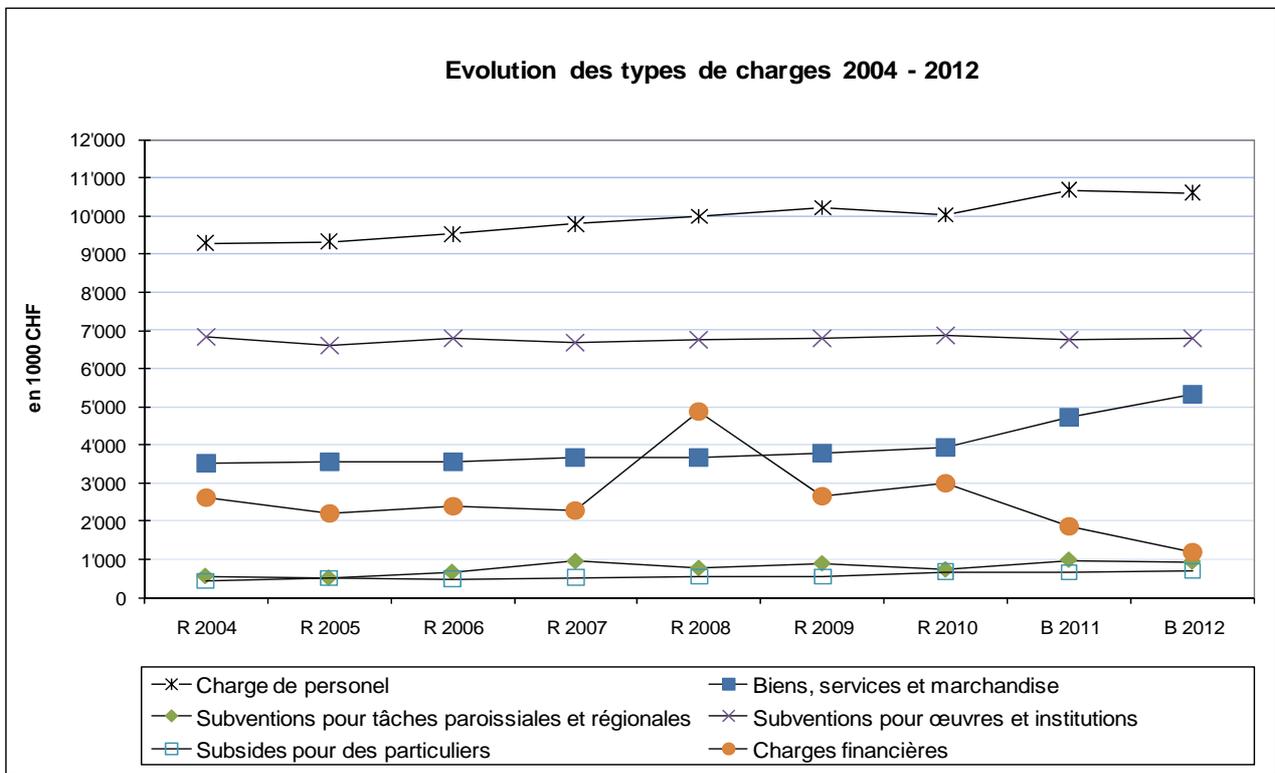
Compte tenu de la faiblesse persistante des taux d'intérêts, un montant de 30'000 CHF devrait suffire pour financer les charges d'intérêts sur les avoirs sur fonds (355). Grâce au bon niveau des liquidités, les banques ne percevront toujours pas d'intérêts passifs (356).

### **37 Attributions à financement spéciaux et provisions**

Depuis 2009, nous alimentons chaque année le fonds des bourses, qui permet de couvrir les prestations effectives. Les charges totales (539'000 CHF) comprennent le versement au fonds de secours (10'000 CHF) et le versement d'une provision de 300'000 CHF à la réserve de l'employeur destinée à financer les prestations de vieillesse non couvertes.

### **38 Dépréciations**

Tous les investissements effectués jusqu'ici sont amortis. Les dépenses d'investissement consacrées à la Maison de l'Eglise réformée, estimées à 2,0 millions de CHF, sont couvertes par des provisions.



Comme le montre le graphique, la répartition des types de charges n'évolue que très lentement. La progression des charges de biens et services ressort nettement pour les années marquées par des projets ponctuels (notamment déménagement dans la Maison de l'Eglise et projet préliminaire en vue du prochain renouvellement de l'informatique). Les charges de personnel ont augmenté de manière très régulière jusqu'en 2009 (compensation du renchérissement, hausses individuelles sur la base de l'ordonnance sur les traitements, adaptation des indemnités des conseillers synodaux). Elles tendent à reculer depuis (économies résultant de fluctuations du personnel). L'augmentation des charges en 2011 s'explique par l'adaptation des indemnités versées aux conseillers synodaux à temps partiel (augmentation du temps de travail reconnu) et par l'inscription au budget de 200 points de poste supplémentaires.

#### 40 Prestations des paroisses, octroi d'un rabais de 1%

- Les dernières estimations des rentrées fiscales à venir, réalisées sur la base des recettes 2010, font apparaître un recul d'environ 500'000 CHF par rapport au dernier plan financier. La baisse atteint même 756'000 CHF par rapport aux comptes 2010. Nous nous attendons à un certain recul. Les derniers calculs réalisés montrent toutefois un écart nettement plus important que celui indiqué dans le plan financier 2011-2015. Les recettes fiscales des paroisses soleuroises sont calculées sur la base de chiffres provisoires. L'évolution des rentrées fiscales dans le canton de Berne devrait entraîner une baisse de 2000 CHF de la contribution de l'Eglise du Jura (en raison de l'application d'une règle proportionnelle). La bonne tenue du budget 2012 permettra d'accorder encore une fois un rabais de 1%. Les montants budgétés tiennent déjà compte de ce rabais, qui représentera une baisse des recettes d'environ 233'000 CHF.
- En ce qui concerne les subventions des paroisses (402), la baisse est due au recul du nombre des catéchumènes, qui forment la base de calcul de la subvention au centre de documentation. Pour les mêmes raisons qui motivent sa remise sur la contribution ordinaire, le Conseil synodal a décidé de maintenir à 20 CHF (au lieu de 40) en 2012 le montant facturé par catéchumène. Il en résulte une baisse des recettes d'environ 125'000 CHF.

#### **41 Subventions de la Confédération, du canton et des Eglises**

La suppression du poste d'aumônerie de Loèche-les-Bains entraîne un recul des contributions des Eglises cantonales (412). Les nouvelles contributions prévues concernent un montant de 35'000 CHF pour la conférence des Eglises dans le cadre du projet diakonie.ch et de 5'000 CHF pour la formation continue selon le principe d'alternance.

#### **43 Dédommagements, remboursements**

L'excédent de recettes au groupe 433 s'explique par l'application du système brut à l'imputation des cours, rencontres et sessions. Il en résulte pour 2012 une hausse des recettes de 100'000 CHF dans le budget.

#### **45 Revenus des biens**

Compte tenu du faible niveau des taux d'intérêts, dont nous suivons l'évolution en permanence, nous nous attendons à une stagnation des recettes au niveau actuel. La stratégie de placement est en voie d'adaptation.

#### **47 Retraits de financements spéciaux**

Les retraits de fonds (470) servent à couvrir les futures bourses et le coût résiduel de l'immeuble de Gwatt (mandat à la Gwatt-Immobilier AG pour gérer la parcelle restante).

### **3. Evaluation globale**

Le budget 2012 et les résultats révisés du plan financier 2012 - 2016 confirment l'évolution à long terme des finances de l'Union synodale. S'il est certain qu'à court terme, les ressources à disposition suffiront à couvrir les tâches et les projets à réaliser, il faut que nous nous préparions à une baisse des recettes à long terme. Pour l'heure, la situation favorable nous permet encore d'octroyer un rabais sur les redevances des paroisses et les contributions au centre de documentation. En préfinançant plusieurs grands projets et tâches liées, nous pouvons réduire quelque peu la pression financière pour les prochaines années. La limitation dans le temps des nouveaux crédits nous permet d'accroître notre marge de manœuvre pour le jour où la baisse des recettes se fera douloureusement sentir. Ces mesures sont possibles uniquement parce que les recettes ont reculé moins nettement qu'on le redoutait dans la plupart des paroisses en 2009 et en 2010.

Comme nous l'avons indiqué, le projet de planification des tâches et des ressources a produit des effets positifs dans le budget 2012 également, en permettant de couvrir (tout juste), grâce aux points de poste autorisés, les besoins en personnel les plus urgents. Le déséquilibre entre les ressources financières et les ressources humaines, limitées par la politique de blocage des postes, reste criant. La nouvelle réserve de points de poste n'entraîne pas de hausse des charges de personnel, grâce à la grande retenue affichée dans les autres dépenses de personnel. Le Conseil synodal est persuadé qu'il s'agit là d'une mesure judicieuse, grâce à laquelle les tâches prévues pourront être réalisées.

Le nombre de demandes de nouveaux crédits récurrents demeure relativement faible, tandis que les charges des autres rubriques respectent les objectifs stratégiques fixés. Voilà qui est réjouissant. Le budget 2012 peut donc être considéré globalement comme équilibré et conforme à l'évolution à long terme. Les commentaires du plan financier 2012 - 2016 contiennent d'autres informations sur l'évolution des finances à moyen et à long termes.

## 4. Gestion des postes

Base: Règlements d'organisation des structures et des Services généraux.

Art. 23, al. 1: « Le Conseil synodal dispose d'un total de points de poste pour accomplir la mission des Services généraux de l'Eglise. Ce total comprend toutes les collaboratrices et tous les collaborateurs au bénéfice d'un engagement ferme. »

Art. 23, al. 2: « Le total des points de poste est fixé par le Synode. »

Art. 24, al. 2: « Le Conseil synodal est habilité à gérer sous sa propre responsabilité les points de poste accordés dans les limites du total de points fixé par le Synode. »

### Points de poste pour 2012

<b>Points de poste approuvés par le Synode (Synode d'hiver 2003)</b>		<b>6111</b>
	<b>Points de poste demandés</b>	
<b>Vue d'ensemble</b>	<b>% postes</b>	<b>points</b>
Chancellerie des Eglises	760	825
Service centraux	940	864
Diaconie	855	893
Paroisses et formation	1055	1095
Catéchèse	680	661
ŒETN - Migration	565	600
Théologie	470	558
Ecole préparatoire de théologie de Berne (EPT)	220	253
Centre de coordination pour la formation théologique pratique (KOPTA)	100	44
<b>Total intermédiaire</b>	<b>5645.00</b>	<b>5792</b>
Conseil synodal	100	182
<b>Total</b>	<b>5745.00</b>	<b>5974</b>
<b>Situation et proposition pour 2012</b>		
	<b>% de poste</b>	<b>Points</b>
<b>Réserve de points au 31.12.2011</b>		<b>137</b>
<b>Mesures d'urgence 2012</b>	190	207
Domaine de tâches Eglises de migrants et Dialogue interreligieux Projets en cours du secteur Théologie et au Service de la communication		
<b>Points manquants 2012</b>		<b>-70</b>
<b>Proposition au Synode</b>		
<b>Points à durée déterm. jusqu'à projet déf. planif. ressources et tâches</b>		<b>200</b>
<b>Réserve à la disposition du Conseil synodal</b>		<b>130</b>

S'appuyant sur les calculs effectués au 1<sup>er</sup> janvier 2004, le Synode d'hiver avait fixé à 6'111 le total des points de poste en 2003. L'augmentation des tâches au fil des ans a entraîné l'épuisement progressif de cette réserve. L'analyse des comptes annuels montre que le manque de personnel a souvent empêché la réalisation de projets planifiés, que les conditions d'exploitation ou des circonstances extérieures rendaient impératifs. Le projet de planification des tâches et des ressources a progressivement entraîné des changements dans le plan de postes. Ceux-ci ont permis le transfert

dans l'effectif des emplois ordinaires de quelque 250 points de poste accordés au titre de mesures d'urgence. Le déménagement de l'Ecole préparatoire de théologie de Berne sur le campus de Muristalden a permis de réaliser des économies (réduction du taux d'occupation de la direction de l'école et suppression du poste de secrétaire). La conclusion d'un nouveau contrat avec la faculté de théologie de l'Université relatif à la formation pratique des pasteurs a également contribué à abaisser les coûts (réduction à 50% du poste d'accompagnant du stage et du semestre pratique). Malgré cela, les Services généraux ne disposent toujours pas d'un personnel suffisant pour mener à bien les projets prévus. La réorganisation induite par le déménagement dans la Maison de l'Eglise réformée va de son côté aggraver le manque de personnel. Il ne reste plus que 137 points de poste dans la réserve ordinaire, alors que la réalisation des projets non récurrents en nécessite 207. Il semble donc judicieux que le Synode reconduise en 2012 la réserve temporaire de 200 points créée pour permettre la réalisation de tâches ponctuelles. Il ne restera ainsi plus que 130 points de poste en réserve pour satisfaire aux besoins à court terme. Les charges budgétées pour les 200 points additionnels, y compris la participation de l'employeur aux cotisations sociales, représente 250'000 CHF. Elles n'entraînent pas d'augmentation des charges de personnel totales par rapport à l'année précédente.

Le Conseil synodal est d'avis que les points de poste de la réserve seront nécessaires jusqu'à l'achèvement du projet de planification des tâches et des ressources. La gestion des postes est soumise chaque année avec le budget au Synode. La réserve de points de poste demandée n'affecte aucunement les résultats de la planification des tâches et des ressources et de la politique en matière de personnel des années à venir.

## 5. Propositions

En même temps qu'il lui soumet le budget 2012, le Conseil synodal présente au Synode les propositions suivantes:

### **1. Gestion des postes:**

- 1.1 Le Synode approuve pour 2012 le plafonnement à 6'111 points du total des postes et la constitution d'une réserve de 200 points de poste à la disposition du Conseil synodal.

### **2. Budget**

Le Synode décide,

- 2.1 d'appliquer un taux de redevance de 26,8‰ de l'impôt simple aux paroisses bernoises,  
2.2. d'appliquer un taux de redevance de 11,65‰ des impôts encaissés par le canton aux paroisses soleuroises,  
2.3. d'accorder un rabais de 1,0% sur les contributions définies aux points 2.1 et 2.2,  
2.4 d'accorder un rabais de 750 CHF à l'Eglise du Jura et de fixer sa contribution à 73'750 CHF,  
2.5 d'approuver le budget 2012 de l'Union synodale réformée évangélique Berne–Jura présentant des recettes de CHF 25'788'360  
des charges de CHF 25'538'700  
et un excédent de recettes de CHF 249'660

Berne, septembre 2011

Au nom du Conseil synodal:

Le responsable des services centraux:  
Hans Ulrich Krebs

Le responsable des finances:  
Willy Oppliger

## ZUSAMMENZUG

	BUDGET 2012		BUDGET 2011		COMPTE 2010	
	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
<b>COMPTE DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>25'538'700.00</b>	<b>25'788'360.00</b>	25'650'940.00	26'071'140.00	25'280'762.12	26'580'951.78
Excédent de revenus	249'660.00		420'200.00		1'300'189.66	
<b>0 AUTORITES, POSTES PASTORAUX, FEPS, MEDIAS</b>	<b>6'816'000.00</b>	<b>101'530.00</b>	6'452'960.00	105'240.00	5'681'651.30	131'333.70
CHARGES NETTES		6'705'470.00		6'347'720.00		5'550'317.60
<b>1 SERVICES CENTRAUX</b>	<b>1'979'000.00</b>	<b>283'800.00</b>	2'207'480.00	291'900.00	2'080'282.90	335'950.35
CHARGES NETTES		1'695'200.00		1'915'580.00		1'744'332.55
<b>2 DIACONIE, PASTORALE</b>	<b>3'521'150.00</b>	<b>556'600.00</b>	3'332'900.00	442'500.00	3'208'560.99	453'124.15
CHARGES NETTES		2'964'550.00		2'890'400.00		2'755'436.84
<b>3 CATECHESE</b>	<b>2'222'350.00</b>	<b>300'600.00</b>	2'161'700.00	272'700.00	2'096'114.68	269'355.55
CHARGES NETTES		1'930'750.00		1'889'000.00		1'826'759.13
<b>4 EGLISE ET SOCIETE</b>	<b>3'288'800.00</b>	<b>173'000.00</b>	3'307'520.00	187'400.00	3'002'351.40	153'620.03
CHARGES NETTES		3'115'800.00		3'120'120.00		2'848'731.37
<b>ŒCUMENISME, MISSION, COOPERATION AU</b>						
<b>5 DEVELOPPEMENT</b>	<b>3'614'300.00</b>	<b>587'650.00</b>	3'655'080.00	607'750.00	3'645'026.10	658'299.20
CHARGES NETTES		3'026'650.00		3'047'330.00		2'986'726.90
<b>6 THEOLOGIE, MUSIQUE SACREE</b>	<b>3'542'400.00</b>	<b>606'850.00</b>	3'419'000.00	558'850.00	3'385'451.80	622'898.45
CHARGES NETTES		2'935'550.00		2'860'150.00		2'762'553.35
<b>9 FINANCES ET CONTRIBUTIONS, CENTRE DE GWATT</b>	<b>554'700.00</b>	<b>23'178'330.00</b>	1'114'300.00	23'604'800.00	2'181'322.95	23'956'370.35
REVENUS NETS	22'623'630.00		22'490'500.00		21'775'047.40	

## ARTENGLIEDERUNG

		BUDGET 2012		BUDGET 2011		COMPTE 2010	
		CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
<b>COMPTE DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>25'538'700.00</b>	<b>25'788'360.00</b>	<b>25'650'940.00</b>	<b>26'071'140.00</b>	<b>26'580'951.78</b>	<b>26'580'951.78</b>
Excédent de revenus		249'660.00		420'200.00			
<b>3</b>	<b>CHARGES</b>	<b>25'538'700.00</b>		<b>25'650'940.00</b>		<b>26'580'951.78</b>	
<b>30</b>	<b>Charges de personnel</b>	<b>10'605'100.00</b>		<b>10'680'630.00</b>		<b>10'037'609.10</b>	
300	Autorités et commissions	916'100.00		910'400.00		749'288.85	
301	Salaires personnel	6'859'400.00		6'892'200.00		6'638'667.60	
302	Autres salaires, honoraires propres	712'400.00		754'900.00		594'918.50	
303	Contributions ass. sociales (AVC/AI/APG/AC)	634'750.00		631'300.00		607'703.40	
304	Contributions ass. personnel	796'700.00		837'900.00		814'170.85	
305	Contributions ass., accidents, indemnités	137'800.00		136'850.00		140'049.95	
307	Défraiements	248'750.00		235'700.00		234'379.90	
308	Formation continue, retraite, supervision	227'100.00		235'000.00		146'162.75	
309	Autres charges de personnel	72'100.00		46'380.00		112'267.30	
<b>31</b>	<b>Biens, services et marchandises</b>	<b>5'312'250.00</b>		<b>4'714'810.00</b>		<b>3'949'943.72</b>	
310	Frais généraux administratifs et de fonctionnement, matériel scolaire	460'900.00		469'910.00		401'429.70	
311	Mandats externes, délégations	895'600.00		613'500.00		602'405.85	
312	Infrastructure de bureaux	180'200.00		142'500.00		108'587.90	
313	Frais de locaux	915'600.00		944'900.00		905'645.35	
314	Campagnes d'information, publications	789'100.00		831'300.00		507'048.35	
315	Bibliothèque, documentation, littérature	79'800.00		93'900.00		67'462.09	
316	Rencontres, projets, campagnes	355'000.00		308'800.00		317'802.95	
317	Cours, séminaires, sessions	1'559'050.00		1'241'600.00		1'003'589.58	
319	Frais divers	77'000.00		68'400.00		35'971.95	
<b>32</b>	<b>Subventions pour tâches paroissiales et régionales</b>	<b>938'200.00</b>		<b>983'300.00</b>		<b>726'549.70</b>	
321	Subvention pour tâches paroissiales	181'000.00		237'000.00		28'289.00	
322	Subventions récurrentes pour tâches régionales	757'200.00		746'300.00		698'260.70	

## ARTENGLIEDERUNG

		BUDGET 2012		BUDGET 2011		COMPTE 2010	
		CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
<b>33</b>	<b>Subventions pour œuvres et institutions</b>	<b>6'805'000.00</b>		<b>6'761'320.00</b>		<b>6'884'824.00</b>	
331	Contributions liées	5'202'600.00		5'200'100.00		5'149'905.45	
332	Contributions non liées	1'602'400.00		1'561'220.00		1'734'918.55	
<b>34</b>	<b>Subsides pour des particuliers</b>	<b>701'500.00</b>		<b>661'000.00</b>		<b>678'816.70</b>	
341	Bourses	337'000.00		294'000.00		319'283.65	
342	Finances de cours	339'500.00		342'500.00		334'211.90	
343	Dépannages	25'000.00		24'500.00		25'321.15	
<b>35</b>	<b>Intérêts passifs</b>	<b>30'600.00</b>		<b>51'000.00</b>		<b>15'928.55</b>	
355	Intérêts sur avoirs de fonds	30'000.00		50'000.00		15'317.10	
356	Intérêts sur compte particuliers	600.00		1'000.00		611.45	
<b>36</b>	<b>Subventions redistribuées</b>	<b>361'800.00</b>		<b>354'600.00</b>		<b>354'600.00</b>	
360	Subventions redistribuées	361'800.00		354'600.00		354'600.00	
<b>37</b>	<b>Attributions à financements spéciaux et provisions</b>	<b>539'000.00</b>		<b>1'025'300.00</b>		<b>2'192'275.80</b>	
370	Attribution aux fonds	239'000.00		225'300.00		497'000.00	
375	Attribution aux provisions	300'000.00		800'000.00		1'695'275.80	
<b>38</b>	<b>Dépréciations, clôture</b>	<b>10'000.00</b>		<b>171'180.00</b>		<b>1'499'982.16</b>	
381	Dépréciations immeubles					106'896.00	
382	Dépréciations équipement informatique			51'500.00		73'403.00	
383	Dépréciations complémentaires	10'000.00		119'680.00		19'493.50	
389	Excédent de revenus					1'300'189.66	
<b>39</b>	<b>Imputations internes</b>	<b>235'250.00</b>		<b>247'800.00</b>		<b>240'422.05</b>	
390	Charges/revenus imputées	235'250.00		247'800.00		240'422.05	

## ARTENGLIEDERUNG

		BUDGET 2012		BUDGET 2011		COMPTE 2010	
		CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
<b>4</b>	<b>REVENUS</b>		<b>25'788'360.00</b>		<b>26'071'140.00</b>		<b>26'580'951.78</b>
<b>40</b>	<b>Prestation des paroisses et de l'Eglise du canton du Jura</b>		<b>23'433'230.00</b>		<b>23'872'000.00</b>		<b>24'210'747.35</b>
400	Contributions des paroisses		23'084'480.00		23'509'000.00		23'836'861.00
401	Collectes des paroisses		105'000.00		105'000.00		119'746.35
402	Subventions des paroisses		170'000.00		182'000.00		177'140.00
405	Contributions de l'Eglise du Jura		73'750.00		76'000.00		77'000.00
<b>41</b>	<b>Subventions de la Confédération, du canton et des Eglises</b>		<b>626'540.00</b>		<b>604'150.00</b>		<b>576'459.40</b>
411	Confédération		400'000.00		400'000.00		392'000.00
412	Eglises réformées cantonales		60'000.00		47'000.00		25'099.00
413	Autres Eglises		166'540.00		157'150.00		159'360.40
<b>43</b>	<b>Dédommagements, remboursements</b>		<b>786'640.00</b>		<b>681'390.00</b>		<b>810'854.13</b>
431	Taxes, particulations, remboursements		202'090.00		197'990.00		385'748.65
432	Produit de ventes		12'700.00		12'400.00		19'034.48
433	Taxes de cours et de séminaires, écolages		554'350.00		455'000.00		387'178.05
439	Divers dédommagements		17'500.00		16'000.00		18'892.95
<b>45</b>	<b>Revenus des biens</b>		<b>126'800.00</b>		<b>126'300.00</b>		<b>108'697.20</b>
451	Intérêts sur avoirs en banque et CCP		48'000.00		50'000.00		23'515.26
453	Intérêts sur avances et prêts		4'800.00		3'500.00		9'486.25
455	Revenus immobiliers		71'800.00		71'800.00		72'631.00
456	Revenus de participations		2'200.00		1'000.00		3'064.69
<b>46</b>	<b>Subventions redistribuées</b>		<b>361'800.00</b>		<b>354'600.00</b>		<b>354'600.00</b>
460	Subventions redistribuées		361'800.00		354'600.00		354'600.00
<b>47</b>	<b>Retraits de financements spéciaux et provisions</b>		<b>218'100.00</b>		<b>185'300.00</b>		<b>279'171.65</b>
470	Retrait de fonds		218'100.00		185'300.00		224'226.60
475	Retrait de provisions						54'945.05
<b>49</b>	<b>Imputations internes</b>		<b>235'250.00</b>		<b>247'400.00</b>		<b>240'422.05</b>
490	Charges/revenus imputées		235'250.00		247'400.00		240'422.05

## COMPTE DE FONCTIONNEMENT

C = Ces positions sont expliquées dans l'annexe		BUDGET 2012		BUDGET 2011		COMPTE 2010	
		CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
<b>COMPTE DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>25'538'700.00</b>	<b>25'788'360.00</b>	<b>25'650'940.00</b>	<b>26'071'140.00</b>	<b>25'280'762.12</b>	<b>26'662'731.78</b>
Excédent de revenus		249'660.00		420'200.00		1'381'969.66	
<b>0</b>	<b>AUTORITÉS, POSTES PASTORAUX, FEPS, MÉDIAS</b>	<b>6'816'000.00</b>	<b>101'530.00</b>	<b>6'452'960.00</b>	<b>105'240.00</b>	<b>5'681'651.30</b>	<b>131'333.70</b>
<b>20</b>	<b>Synode</b>	<b>301'900.00</b>		<b>297'700.00</b>		<b>341'326.00</b>	
020.300.01	Indemnités députés	90'000.00		90'000.00		115'996.60	
020.300.02	Indemnités procès-verbal	14'000.00		11'500.00		11'611.20	
020.300.03	Indemnités bureau et commissions synodales	25'000.00		25'000.00		25'390.00	
020.300.04	Indemnités bureau CEG/COFI	10'000.00		5'000.00		10'829.70	
020.303.01	Contributions assurances sociales	1'500.00		1'200.00		1'294.10	
020.303.02	Caisse d'allocations familiales, contr.	800.00		1'000.00		356.30	
020.305.01	Contributions assurances-accidents	100.00		100.00		49.55	
020.307.01	Défraiements des députés	50'000.00		50'000.00		63'318.65	
020.307.02	Remb. des frais aux commissions synodales	11'000.00		7'500.00		11'701.90	
020.310.01	Impression procès-verbal	18'000.00		23'000.00		19'749.60	
020.311.01	Mandats externes	30'000.00		30'000.00		33'751.60	
020.311.02	Interprètes et huissiers	18'200.00		17'200.00		21'245.90	
020.311.03	Vérification des comptes	20'000.00		20'000.00		15'221.10	
<b>C</b> 020.317.01	Formation des députés au Synode			3'000.00			
020.319.01	Frais divers	1'300.00		1'200.00		809.80	
020.319.02	Crédit pour la présidence	2'000.00		2'000.00			
020.390.01	Charges imputées (secrétariat)	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
<b>30</b>	<b>Conseil synodal</b>	<b>1'790'000.00</b>		<b>1'502'400.00</b>		<b>855'972.25</b>	<b>11'810.80</b>
030.300.01	Salaires conseillers synodaux	727'000.00		724'000.00		548'759.95	
030.300.03	Indemnités commissions	1'000.00		4'500.00		80.00	
030.300.04	Indemnités pour mandats extraord. CS	10'000.00		10'000.00			
030.301.01	Salaires emplois fixes					14'492.35	
030.301.02	Réserve points de postes	250'000.00		250'000.00			
030.302.01	Indemnités pour mandats extraord. collaborateurs de l'Eglise	30'000.00		30'000.00		1'690.75	
030.303.01	Contributions assurances sociales	45'400.00		44'800.00		32'294.70	
030.303.02	Caisse d'allocations familiales, contributions	12'300.00		12'300.00		9'214.25	

## COMPTE DE FONCTIONNEMENT

C = Ces positions sont expliquées dans l'annexe	BUDGET 2012		BUDGET 2011		COMPTE 2010		
	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	
030.304.01	Contributions assurances personnel	69'500.00		69'400.00	49'432.85		
030.305.01	Contributions assurances accidents, indemnité journ. et RC	12'500.00		12'500.00	9'514.55		
030.307.01	Défraiements Conseil synodal	43'000.00		40'000.00	41'100.35		
030.307.02	Défraiements commissions	100.00		700.00	28.80		
030.308.01	Formation continue	7'700.00		7'700.00	3'096.70		
030.308.02	Retraits et réunions	16'000.00		12'500.00	7'933.30		
030.310.01	Forfait pour frais de bureau	34'000.00		34'000.00	34'080.00		
<b>C</b> 030.311.01	Mandats externes	171'000.00		160'000.00	59'695.75		
030.311.02	Délégations	2'000.00		4'500.00	6'497.50		
<b>C</b> 030.311.03	Maison de l'Eglise: coûts d'organisation et déménagement	280'000.00					
030.317.01	Conférences, cours et séminaires	34'500.00		35'000.00	19'805.10		
030.319.01	Crédit à libre disposition Conseil synodal	30'000.00		30'000.00	6'026.45		
<b>C</b> 030.319.02	Crédit à libre disposition délégation de la condition féminine	14'000.00		20'500.00	12'228.90		
030.431.09	Remboursements divers					11'810.80	
<b>31</b>	<b>Chancellerie de l'Eglise</b>	<b>1'426'700.00</b>	<b>12'000.00</b>	<b>1'404'360.00</b>	<b>12'000.00</b>	<b>1'287'843.55</b>	<b>32'289.20</b>
031.301.01	Salaires emplois fixes	967'500.00		930'500.00	924'698.20		
<b>C</b> 031.302.01	Autres salaires, honoraires propres	45'000.00		75'000.00	14'606.95		
031.303.01	Contributions assurances sociales	64'300.00		62'200.00	56'858.95		
031.303.02	Caisse d'allocations familiales, contributions	17'200.00		16'900.00	15'909.45		
031.304.01	Contributions assurances personnel	100'300.00		100'600.00	90'132.40		
031.305.01	Contributions assurances accidents, indemnité journ. et RC	18'300.00		16'000.00	17'143.15		
031.307.01	Défraiements	4'700.00		4'300.00	4'922.10		
031.308.01	Formation continue	13'200.00		13'200.00	6'935.80		
031.308.02	Retrait, supervision	4'000.00		3'600.00	2'451.50		
031.309.01	Recrutement de personnel	4'000.00					
<b>C</b> 031.309.02	Autres frais de personnel	5'500.00		1'200.00	1'075.75		
031.310.01	Matériel de bureau, papier	18'000.00		18'500.00	17'872.25		
031.310.02	Taxes de communication	4'500.00		5'800.00	4'318.75		
031.310.03	Frais d'envoi, taxes CCP	13'000.00		13'000.00	12'727.35		
031.310.04	Imprimés divers	20'000.00		18'300.00	5'194.70		
031.310.09	Matériel courant pour ménages/groupes	300.00		360.00	143.70		
<b>C</b> 031.311.01	Honoraires mandats externes	12'000.00		4'000.00	2'663.10		

## COMPTE DE FONCTIONNEMENT

		BUDGET 2012		BUDGET 2011		COMPTE 2010	
C = Ces positions sont expliquées dans l'annexe		CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
031.312.01	Acquisitions infrastructure de bureaux	2'500.00		3'600.00		766.45	
031.312.02	Leasing, entretien infrastructure de bureaux	23'000.00		23'000.00		23'372.65	
031.315.01	Journaux, revues	6'200.00		6'000.00		6'194.60	
031.315.02	Littérature, documentation	3'000.00		2'500.00		1'112.95	
031.319.01	Frais divers	800.00		800.00		842.80	
031.390.01	Charges imputées (frais de location)	79'400.00		85'000.00		77'900.00	
031.431.01	Versements APG et indemnités journ.						260.90
031.431.09	Remboursements divers		2'000.00		2'000.00		8'528.30
031.490.01	Charges imputées (IKK/CIC), secrétariat Synode)		10'000.00		10'000.00		23'500.00
<b>32</b>	<b>Service de la communication</b>	<b>621'000.00</b>	<b>17'000.00</b>	<b>644'000.00</b>	<b>18'500.00</b>	<b>344'997.95</b>	<b>16'880.00</b>
032.311.01	Honoraires mandats externes	20'000.00		20'000.00		10'051.35	
032.314.01	Circulaires, newsletter	90'000.00		130'000.00		92'643.60	
032.314.02	Rapport d'activité	48'000.00		50'000.00		40'928.65	
032.314.03	Documentation sur notre Eglise	36'000.00		30'000.00		11'507.00	
032.314.04	Envoi groupé	30'000.00		40'000.00		37'677.50	
<b>C</b> 032.314.05	Rapport de la décennie	80'000.00		20'000.00		5'826.30	
<b>C</b> 032.314.06	Médias électronique	25'000.00					
<b>C</b> 032.314.07	Marketing de l'Eglise	79'000.00		150'000.00			
032.314.09	Publications diverses	38'000.00		48'000.00		8'506.10	
<b>C</b> 032.314.10	Actualisation Internet	77'000.00		52'000.00		40'351.90	
032.316.01	RP, publicité	55'000.00		60'000.00		53'536.55	
<b>C</b> 032.316.02	Réalisation du concept de communication	40'000.00		35'000.00		35'716.25	
032.317.01	Cours médias	3'000.00		9'000.00		8'252.75	
032.431.02	Envoi groupé		2'500.00		5'000.00		6'950.00
032.433.01	Contrib. des partic. au cours sur les médias		2'500.00		2'500.00		2'030.00
032.490.01	Charges imputées (envois groupés)		12'000.00		11'000.00		7'900.00
<b>35</b>	<b>Présence des Eglises dans des expositions</b>	<b>170'000.00</b>	<b>40'530.00</b>	<b>170'000.00</b>	<b>45'340.00</b>	<b>193'213.50</b>	<b>39'210.00</b>
035.316.01	Frais de projet Participation expositions	170'000.00		170'000.00		193'213.50	
035.402.01	Contributions paroisses		5'000.00		12'000.00		5'880.00
035.413.01	Contributions Eglise catholique romaine		35'190.00		33'000.00		32'810.00
035.431.01	Contributions de tiers		340.00		340.00		340.00
035.431.09	Remboursements divers						180.00

## COMPTE DE FONCTIONNEMENT

		BUDGET 2012		BUDGET 2011		COMPTE 2010	
		CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
C = Ces positions sont expliquées dans l'annexe							
<b>36</b>	<b>Médias, journalisme</b>	<b>727'000.00</b>	<b>20'000.00</b>	<b>739'900.00</b>	<b>20'000.00</b>	<b>749'015.55</b>	<b>20'000.00</b>
036.322.01	Rédaction 'Vie Protestante'	28'300.00		28'300.00		28'300.00	
<b>C</b> 036.331.01	<b>Médias réformés</b>	<b>519'900.00</b>		<b>533'400.00</b>		<b>548'184.00</b>	
<b>C</b> 036.331.02	<b>Office protestant des médias OPM</b>	<b>100'200.00</b>		<b>95'700.00</b>		<b>94'374.00</b>	
036.332.01	Sämann' en braille	5'500.00		6'000.00		5'073.55	
036.332.02	Centre d'information évangélique Eglises-sectes-religions	23'100.00		23'100.00		23'084.00	
036.332.04	Telebilingue; contribution	50'000.00		50'000.00		50'000.00	
036.332.06	Communauté évangél. de travail			3'400.00			
036.413.01	Contribution CSJ pour CER		20'000.00		20'000.00		20'000.00
<b>40</b>	<b>Conférence interconfessionnelle (IKK/CIC)</b>					<b>13'500.00</b>	
<b>C</b> 040.390.01	<b>Charges imputées</b>					<b>13'500.00</b>	
<b>50</b>	<b>Commission des recours</b>	<b>3'000.00</b>		<b>3'000.00</b>			
050.300.01	Indemnités Commission	3'000.00		3'000.00			
<b>60</b>	<b>Postes pastoraux propres aux paroisses</b>	<b>11'000.00</b>		<b>11'000.00</b>		<b>7'421.60</b>	
060.311.01	Installations	8'000.00		8'000.00		7'421.60	
060.321.01	Contributions	3'000.00		3'000.00			
<b>61</b>	<b>Postes pastoraux régionaux</b>	<b>117'000.00</b>	<b>12'000.00</b>	<b>98'000.00</b>	<b>9'400.00</b>	<b>115'607.60</b>	<b>11'143.70</b>
061.322.01	Postes pastoraux régionaux	60'000.00		50'000.00		58'751.85	
061.331.01	Assistance spirituelle en cas de catastrophe	57'000.00		48'000.00		56'855.75	
061.413.01	Contributions Conférence interconfessionnelle (IKK/CIC)		12'000.00		9'400.00		11'143.70
<b>C</b> <b>62</b>	<b>Consécration et envois en ministère</b>	<b>60'000.00</b>					
062.302.01	Indemnités	200.00					
062.316.01	Célébrations de consécration et d'envoi en ministère	58'000.00					
062.319.01	Frais divers	1'800.00					
<b>90</b>	<b>Fédération des Eglises (FEPS)</b>	<b>1'586'700.00</b>		<b>1'580'900.00</b>		<b>1'580'610.30</b>	
090.307.01	Indemnités délégués	10'000.00		7'000.00		10'295.30	
090.331.01	Participation aux frais administratifs	1'540'000.00		1'540'000.00		1'535'238.00	
<b>C</b> 090.331.02	<b>Conférences ecclésiales</b>	<b>36'700.00</b>		<b>33'900.00</b>		<b>35'077.00</b>	

## COMPTE DE FONCTIONNEMENT

		BUDGET 2012		BUDGET 2011		COMPTE 2010	
		CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
<b>C = Ces positions sont expliquées dans l'annexe</b>							
<b>99</b>	<b>Contributions diverses, crédit global</b>	<b>1'700.00</b>		<b>1'700.00</b>		<b>192'143.00</b>	
099.332.01	Annuaire suisse de droit ecclésial	1'700.00		1'700.00		1'643.00	
099.332.02	Crédit global					190'500.00	
<b>1</b>	<b>SERVICES CENTRAUX</b>	<b>1'979'000.00</b>	<b>283'800.00</b>	<b>2'207'480.00</b>	<b>291'900.00</b>	<b>2'080'282.90</b>	<b>335'950.35</b>
<b>100</b>	<b>Secteur Services centraux</b>	<b>1'254'400.00</b>	<b>85'800.00</b>	<b>1'342'700.00</b>	<b>80'500.00</b>	<b>1'337'484.80</b>	<b>124'178.95</b>
100.301.01	Salaires emplois fixes	840'000.00		825'500.00		833'036.10	
<b>C</b> 100.302.01	Autres salaires, honoraires propres	54'500.00		92'700.00		40'166.65	
100.303.01	Contributions assurances sociales	54'500.00		56'300.00		54'497.65	
100.303.02	Caisse d'allocations familiales, contr.	14'500.00		15'200.00		14'191.25	
100.304.01	Contributions assurances personnelles	86'700.00		88'300.00		94'705.15	
100.305.01	Contributions assurances accidents, indemnité journ. et RC	15'500.00		15'600.00		16'597.45	
100.307.01	Défraiements	1'000.00		1'000.00		756.30	
100.308.01	Formation continue	14'000.00		11'000.00		8'597.40	
100.308.02	Retraite, supervision	2'500.00		2'500.00		714.00	
100.309.01	Recrutement de personnel	2'000.00				4'927.35	
100.309.02	Autres frais de personnel	3'000.00		1'300.00		2'281.80	
100.309.03	Service de consultation sociale externe	2'500.00		5'000.00		6'084.80	
<b>C</b> 100.309.04	Contribution à la garde d'enfant	25'000.00		15'000.00		23'508.10	
100.310.01	Matériel de bureau, papier	4'500.00		4'500.00		4'661.15	
100.310.02	Taxes de communication	8'000.00		8'000.00		8'113.15	
100.310.03	Frais d'envoi	6'500.00		6'000.00		4'283.80	
100.310.04	Taxes bancaires et CCP	2'500.00		3'000.00		2'459.95	
100.310.05	Imprimés divers	16'000.00		16'000.00		17'456.75	
100.310.06	Assurances mobilières	6'000.00		5'500.00		5'457.40	
100.310.09	Matériel courant pour ménages/groupes	700.00		700.00		533.50	
<b>C</b> 100.311.01	Honoraires mandats externes	3'000.00		78'000.00		111'720.50	
100.312.01	Acquisitions infrastructure de bureaux	1'000.00		2'000.00		2'239.55	
100.312.02	Leasing, entretien infrastructure de bureaux	7'000.00		5'500.00		3'698.45	
100.315.01	Journaux, revues	100.00		100.00		25.00	
100.315.02	Littérature, documentation	1'800.00		1'800.00		1'004.80	
<b>C</b> 100.319.01	Frais divers	4'500.00		500.00		794.75	
100.332.01	Cotisations	1'000.00		200.00		910.00	

## COMPTE DE FONCTIONNEMENT

C = Ces positions sont expliquées dans l'annexe	BUDGET 2012		BUDGET 2011		COMPTE 2010		
	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	
100.390.01	Charges imputées (frais de location)	75'600.00		81'000.00	74'062.05		
100.390.02	Charges imputées (administration)	500.00		500.00			
100.400.01	Paroisses pour admin. péréquation financière		65'000.00		65'000.00	65'000.00	
100.431.01	Versements APG et indemnités journ.		4'000.00			29'701.50	
100.431.09	Remboursements divers		7'800.00		5'000.00	18'730.40	
100.432.01	Vente de publications		5'000.00		6'000.00	5'581.55	
100.439.01	Dédommagements divers		1'500.00		1'500.00	2'505.50	
100.490.01	Charges imputées		2'500.00		3'000.00	2'660.00	
<b>110</b>	<b>Services informatiques</b>	<b>535'600.00</b>	<b>9'000.00</b>	<b>662'380.00</b>	<b>9'000.00</b>	<b>556'378.05</b>	<b>26'409.35</b>
110.301.01	Salaires emplois fixes	170'700.00		168'700.00		212'400.35	
110.303.01	Contributions assurances sociales	10'900.00		10'700.00		14'804.50	
110.303.02	Caisse d'allocations familiales, contributions	2'900.00		2'800.00		4'276.20	
110.304.01	Contributions assurances personnel	16'500.00		14'500.00		54'584.00	
110.305.01	Contributions assurances accidents, indemnité journ. et RC	3'100.00		3'000.00		3'752.05	
110.307.01	Défraiements	2'000.00		2'000.00		1'563.80	
110.308.01	Formation continue	2'200.00		5'000.00		18'012.55	
110.308.02	Cours personnel	5'000.00		9'000.00		69.10	
110.310.01	Matériel de consommation courante	1'000.00		1'000.00		572.40	
<b>C</b> 110.310.03	Exploitation du réseau	67'500.00		50'000.00		41'718.20	
110.310.04	Assurances	3'000.00		3'000.00		2'487.75	
110.311.01	Mandats externes, maintenance	164'000.00		167'300.00		103'035.30	
<b>C</b> 110.312.01	Acquisitions, installations	42'700.00		10'000.00		4'507.45	
110.312.02	Entretien, réparations	25'000.00		25'000.00		2'880.45	
110.313.01	Loyer	13'500.00		13'500.00		13'404.00	
110.313.02	Charges	4'600.00		4'700.00		4'605.85	
110.315.01	Littérature spécialisée	1'000.00		1'000.00		301.10	
<b>C</b> 110.382.01	Dépréciations			51'500.00		73'403.00	
<b>C</b> 110.383.01	Dépréciations complémentaires			119'680.00			
110.431.01	Versements APG et indemnités journ.					2'631.00	
110.431.02	Recettes prestation informatique		4'000.00		4'000.00	4'912.00	
110.431.09	Remboursements divers		5'000.00		5'000.00	18'866.35	

## COMPTE DE FONCTIONNEMENT

C = Ces positions sont expliquées dans l'annexe		BUDGET 2012		BUDGET 2011		COMPTE 2010	
		CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
<b>120</b>	<b>Immeuble Altenbergstrasse 66</b>					<b>1'058.00</b>	
120.381.01	Dépréciation					1'058.00	
<b>180</b>	<b>Immeuble Bürenstrasse 12</b>	<b>189'000.00</b>	<b>189'000.00</b>	<b>202'400.00</b>	<b>202'400.00</b>	<b>185'362.05</b>	<b>185'362.05</b>
180.302.01	Salaires du personnel d'entretien	500.00		3'000.00		213.00	
180.303.01	Contributions assurances sociales			300.00			
180.303.02	Caisse d'allocations familiales, contr.			100.00			
180.313.01	Loyer	98'000.00		98'000.00		95'419.00	
180.313.02	Charges, frais de chauffage	61'500.00		68'000.00		61'958.10	
180.313.03	Frais d'exploitation de la propriété par étage	27'000.00		30'000.00		26'545.25	
180.313.04	Entretien des bureaux	2'000.00		3'000.00		1'226.70	
180.490.01	Charges imputées (locaux)		189'000.00		202'400.00		185'362.05
<b>2</b>	<b>DIACONIE, PASTORALE</b>	<b>3'521'150.00</b>	<b>556'600.00</b>	<b>3'332'900.00</b>	<b>442'500.00</b>	<b>3'208'560.99</b>	<b>453'124.15</b>
<b>200</b>	<b>Secteur Diaconie</b>	<b>1'858'150.00</b>	<b>124'800.00</b>	<b>1'709'400.00</b>	<b>47'900.00</b>	<b>1'639'239.49</b>	<b>65'554.15</b>
200.300.01	Indemnités commissions	2'400.00		2'800.00		8'151.85	
200.301.01	Salaires emplois fixes	1'029'500.00		1'025'500.00		1'002'848.55	
200.302.01	Autres salaires, honoraires propres	3'400.00		10'300.00		3'557.90	
200.303.01	Contributions assurances sociales	64'800.00		64'500.00		61'444.55	
200.303.02	Caisse d'allocations familiales, contributions	17'300.00		17'400.00		16'951.25	
200.304.01	Contributions assurances personnel	111'800.00		111'800.00		100'049.55	
200.305.01	Contributions assurances accidents, indemnité journ. et RC	18'800.00		18'400.00		19'892.50	
200.307.01	Défraiements	12'000.00		10'000.00		11'214.20	
200.307.02	Frais de déplacement des aumôniers de prison	11'000.00		10'000.00		10'443.10	
<b>C</b> 200.308.01	Formation continue	29'100.00		21'800.00		15'589.85	
200.308.02	Retraite, supervision	12'500.00		12'500.00		9'825.80	
200.309.01	Recrutement de personnel	3'000.00		3'000.00			
200.309.02	Autres frais de personnel	2'300.00		2'300.00		3'220.20	
200.310.01	Matériel de bureau, imprimés	14'000.00		19'000.00		13'524.20	
200.310.02	Taxes de communication	4'000.00		6'000.00		3'906.15	
200.310.03	Frais d'envoi, taxes CCP	20'000.00		18'400.00		18'149.65	
200.310.09	Matériel courant pour ménages/groupes	5'500.00		7'500.00		5'469.10	
200.311.01	Honoraires mandats externes	7'000.00		3'500.00		6'664.55	
<b>C</b> 200.311.02	frabina	21'000.00					

## COMPTE DE FONCTIONNEMENT

	BUDGET 2012		BUDGET 2011		COMPTE 2010	
	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
<b>C = Ces positions sont expliquées dans l'annexe</b>						
200.312.01	Acquisitions infrastructure de bureaux	1'000.00	2'800.00		5'213.20	
200.312.02	Leasing, entretien infrastructure de bureaux	6'800.00	6'800.00		7'349.60	
200.313.01	Loyer	165'000.00	163'000.00		162'502.20	
200.313.02	Charges, frais de chauffage	37'200.00	44'000.00		41'301.65	
200.313.03	Entretien des bureaux	1'000.00	2'000.00		467.70	
<b>C</b> 200.314.01	Campagnes d'information, publications	42'300.00	30'800.00		33'698.20	
200.315.01	Journaux, revues	2'900.00	2'600.00		2'769.20	
200.315.02	Bibliothèque, documentation	3'500.00	3'700.00		3'622.69	
200.316.01	Projets	10'000.00	9'000.00		4'000.00	
<b>C</b> 200.317.01	Conférences, cours et séminaires	35'100.00	18'600.00		13'722.40	
<b>C</b> 200.317.02	Cultes, manifest. paroisse sourds	97'250.00	30'500.00		19'983.75	
<b>C</b> 200.317.03	Fokus 50+	30'000.00				
200.319.01	Frais divers	4'000.00	2'000.00		2'324.80	
<b>C</b> 200.319.02	Frais divers des aumôniers de prison	4'000.00				
200.332.01	Cotisations	3'700.00	3'900.00		6'060.00	
200.343.01	Soutiens CPF	20'000.00	19'500.00		21'087.60	
200.343.02	Soutien Paroisse sourds et malentendants	4'000.00	4'000.00		4'233.55	
200.390.01	Charges imputées	1'000.00	1'500.00			
200.431.01	Versements APG et indemnités journ.					6'354.90
200.431.03	Recettes de sous-locations		25'700.00	25'700.00		25'864.65
200.431.04	Gestion de locaux		750.00	1'000.00		990.00
200.431.09	Remboursements divers		6'000.00	6'500.00		15'337.15
200.432.01	Produits de ventes		500.00	200.00		620.00
<b>C</b> 200.433.01	Contr. des part. aux cours et réunions		12'600.00			
<b>C</b> 200.433.02	Contrib. des part. aux cours et réunions HBG		57'250.00			
200.439.01	Contr. volontaires + dons Service Couples, partenariats, familles		13'500.00	12'000		13'666.05
200.439.02	Dons Paroisse sourds et malentendants		2'500.00	2'500.00		2'721.40
200.490.01	Charges imputées		6'000.00			
<b>210</b>	<b>Aumônerie des handicapés JURA</b>	<b>69'300.00</b>	<b>68'300.00</b>		<b>67'300.00</b>	
210.322.01	Frais de personnel et d'exploitation Aum. des sourds et des malentendants	41'000.00	40'000.00		39'000.00	
210.322.02	Frais de personnel et d'exploitation Minist. past. auprès des handicapés	28'300.00	28'300.00		28'300.00	

## COMPTE DE FONCTIONNEMENT

		BUDGET 2012		BUDGET 2011		COMPTE 2010	
		CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
C = Ces positions sont expliquées dans l'annexe							
<b>230</b>	<b>Offices régionaux de consult. conjugales</b>	<b>423'800.00</b>	<b>361'800.00</b>	<b>416'600.00</b>	<b>354'600.00</b>	<b>414'675.65</b>	<b>354'600.00</b>
230.322.01	Subventions ordinaires de fonctionnement	50'000.00		50'000.00		50'000.00	
230.342.01	Cours/supervision conseils conjugaux	12'000.00		12'000.00		10'075.65	
230.360.01	Contribution d'exploitation du Canton	358'200.00		354'600.00		341'400.00	
230.360.02	Report renchérissement	3'600.00				13'200.00	
230.460.01	Participation du Canton de Berne		361'800.00		354'600.00		354'600.00
<b>250</b>	<b>Formation coll. socio-diaconaux</b>	<b>197'300.00</b>	<b>35'000.00</b>	<b>198'500.00</b>	<b>40'000.00</b>	<b>150'338.55</b>	<b>32'970.00</b>
250.321.01	Congé de formation et form. cont. à longterme	2'000.00		4'000.00			
250.322.01	Stage de diacres dans le Jura	26'000.00		26'000.00			
C 250.331.01	Conférence ministères diaconaux	28'800.00		23'300.00		23'261.00	
250.332.01	Ecole supérieure de travail social	20'000.00		20'000.00		20'000.00	
250.332.02	Séminaire diaconal théologique Aarau	22'000.00		15'200.00		15'200.00	
250.332.03	Maison diaconale de Greifensee					11'400.00	
250.332.04	Participation aux coûts des stagiaires	15'000.00		15'000.00		2'000.00	
250.341.01	Bourses	35'000.00		40'000.00		32'970.00	
250.342.01	Participation à la formation continue et complémentaire	18'500.00		25'000.00		15'507.55	
250.370.01	Attribution au fonds des bourses	30'000.00		30'000.00		30'000.00	
250.470.01	Retrait du fonds des bourses		35'000.00		40'000.00		32'970.00
<b>260</b>	<b>Chapitre diaconal</b>	<b>12'100.00</b>		<b>11'100.00</b>			
260.300.01	Indemnités	4'500.00		3'500.00			
260.307.01	Défraiements	2'000.00		2'000.00			
260.317.01	Biens, services et marchandises	2'300.00		2'300.00			
260.332.01	Cotisation de membre assoc. faitière ollaborateur socio-diaconal	3'300.00		3'300.00			
<b>C 265</b>	<b>diaconie.ch</b>	<b>50'000.00</b>	<b>35'000.00</b>				
265.302.01	Salaire	32'400.00					
265.303.01	Contributions assurances sociales	2'000.00					
265.303.02	Caisse d'allocations familiales, contributions	550.00					
265.304.01	Contributions assurances personnel	2'700.00					
265.305.01	Contr. assurances accidents, indemnités journ.	350.00					
265.307.01	Défraiements	1'000.00					
265.310.03	Info, frais d'envoi	4'000.00					
265.310.09	Biens, services et marchandises	1'000.00					

## COMPTE DE FONCTIONNEMENT

C = Ces positions sont expliquées dans l'annexe		BUDGET 2012		BUDGET 2011		COMPTE 2010	
		CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
265.390.01	Charges imputées, infrastructure	6'000.00					
265.412.01	Eglises cantonales, contr. Kiko		35'000.00				
<b>270</b>	<b>Secrétariat œcuménique alémanique pour l'aumônerie des prisons</b>	<b>4'700.00</b>		<b>4'700.00</b>		<b>4'655.00</b>	
270.332.01	Secrét. œcum. pour l'aumônerie des prisons, contr. conférence des Eglises	4'700.00		4'700.00		4'655.00	
<b>293</b>	<b>Subventions Couples et familles</b>	<b>146'000.00</b>		<b>171'400.00</b>		<b>171'900.00</b>	
<b>C</b> 293.332.02	Assistance femmes:office de consultation pour femmes et couples binationaux	81'000.00		101'900.00		101'900.00	
293.332.03	Unterwegs zum DU'	20'000.00		20'000.00		20'000.00	
293.332.05	Maison d'accueil pour femmes Berne, Bienne, Thoune	26'500.00		26'500.00		26'500.00	
<b>C</b> 293.332.08	Fondation d'aide à la famille	7'500.00		11'000.00		7'500.00	
293.332.09	Gr. de travail pour veufs/veuves et familles monoparentales	5'000.00		6'000.00		10'000.00	
293.332.11	Forum 'Ein Eltern'	6'000.00		6'000.00		6'000.00	
<b>299</b>	<b>Contributions diverses</b>	<b>759'800.00</b>		<b>752'900.00</b>		<b>760'452.30</b>	
299.322.01	Prison de district, Berne	8'000.00		8'000.00		8'000.00	
299.322.02	Centre social protestant Jura	171'400.00		167'600.00		162'100.00	
299.331.01	La main tendue, Berne	230'000.00		230'000.00		230'000.00	
299.331.02	La main tendue, Bienne	92'500.00		92'500.00		92'500.00	
299.331.03	Charge d'enseign. en diaconie, UNI Berne	28'800.00		28'500.00		26'000.00	
299.331.04	Service de conseil juridique pour personnes en détresse	40'000.00		40'000.00		40'000.00	
299.331.05	Projet app. 'Agent-e d'exploitation'	10'000.00		10'400.00		9'200.00	
299.331.06	Prévention du suicide groupe d'entraide "Nebelmeer"	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
<b>C</b> 299.332.01	Camp centre de Gwatt	26'000.00		18'900.00		7'892.30	
299.332.02	Association suisse de diaconie					32'859.00	
299.332.03	Conseil bernois extinction des dettes	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
299.332.04	Projet de partenariat mit mir - avec moi	20'000.00		20'000.00		20'000.00	
299.332.05	Accompagnement spirituel SMS et Internet	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
299.332.06	Assoc. de soutien de l'aumônerie des forains et du personnel de cirque	4'400.00		3'300.00		3'286.00	
299.332.07	Communauté protestante suisse de travail Eglise et agriculture	8'300.00		8'300.00		8'215.00	

## COMPTE DE FONCTIONNEMENT

C = Ces positions sont expliquées dans l'annexe		BUDGET 2012		BUDGET 2011		COMPTE 2010	
		CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
	299.332.09	Télébible bernoise	1'000.00		1'000.00		1'000.00
<b>C</b>	299.332.10	Contribution Journée mondiale du Sida	3'000.00		8'000.00		3'000.00
	299.332.17	Subvention Croix-Bleue, canton de Berne	80'000.00		80'000.00		80'000.00
	299.332.18	Subvention Croix-Bleue, canton du Jura	6'400.00		6'400.00		6'400.00
<b>3</b>	<b>CATECHESE</b>		<b>2'222'350.00</b>	<b>300'600.00</b>	<b>2'161'700.00</b>	<b>272'700.00</b>	<b>2'096'114.68</b>
<b>300</b>	<b>Secteur Catéchèse</b>		<b>1'193'100.00</b>	<b>400.00</b>	<b>1'174'600.00</b>	<b>100.00</b>	<b>1'150'319.05</b>
	300.300.01	Indemnités commissions du secteur	11'500.00		10'000.00		10'155.65
	300.301.01	Salaires emplois fixes	730'500.00		711'000.00		719'069.75
	300.302.01	Autres salaires, honoraires propres	17'000.00		16'500.00		14'253.30
	300.303.01	Contributions assurances sociales	47'000.00		45'500.00		45'078.00
	300.303.02	Caisse d'allocations familiales, contributions	12'600.00		12'300.00		12'517.80
	300.304.01	Contributions assurances personnel	89'000.00		91'000.00		76'675.80
	300.305.01	Contributions assurances accidents, indemnité journ. et RC	13'500.00		12'800.00		13'935.50
	300.307.01	Défraiements	16'000.00		17'000.00		16'757.75
<b>C</b>	300.308.01	Formation continue	11'000.00		17'400.00		16'126.60
	300.308.02	Retraite, supervision	7'000.00		9'000.00		1'700.20
<b>C</b>	300.309.01	Recrutement de personnel	10'000.00		5'000.00		18'564.15
	300.309.02	Autres frais de personnel	3'100.00		1'600.00		3'811.30
	300.310.01	Matériel de bureau, imprimés	10'200.00		10'600.00		10'154.30
	300.310.02	Taxes de communication	6'000.00		9'000.00		5'519.15
	300.310.03	Frais d'envoi, taxes CCP	3'700.00		4'000.00		3'659.40
	300.310.09	Matériel courant pour ménages/groupes	600.00		400.00		276.35
<b>C</b>	300.311.01	Honoraires mandats externes	38'000.00		24'000.00		33'267.75
	300.312.01	Acquisitions infrastructure de bureaux	3'000.00		5'000.00		8'510.55
	300.312.02	Leasing, entretien infrastructure de bureaux	7'700.00		9'000.00		7'149.65
	300.313.01	Loyer	87'100.00		86'400.00		85'579.50
	300.313.02	Charges, frais de chauffage	7'300.00		8'800.00		7'045.50
	300.313.03	Entretien des bureaux	500.00		500.00		69.80
	300.314.01	Campagnes d'information et publications	27'300.00		27'300.00		21'763.45
	300.315.01	Journaux, revues et livres	7'000.00		7'500.00		3'725.00
	300.315.02	Bibliothèque, documentation	9'000.00		14'000.00		13'513.35
	300.315.03	Réorganisation bibliothèque	8'000.00		16'500.00		
<b>C</b>	300.317.01	Conférences	7'000.00				

## COMPTE DE FONCTIONNEMENT

		BUDGET 2012		BUDGET 2011		COMPTE 2010	
		CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
<b>C = Ces positions sont expliquées dans l'annexe</b>							
300.319.01	Frais divers	1'000.00		1'000.00		1'014.50	
300.390.01	Charges imputées (administration)	1'500.00		1'500.00		425.00	
300.431.01	Versements APG et indemnités journ.		200.00				825.00
300.431.09	Remboursements divers		200.00		100.00		7'978.95
<b>301</b>	<b>Cours formation et formation continue</b>	<b>253'700.00</b>	<b>86'500.00</b>	<b>210'000.00</b>	<b>54'500.00</b>	<b>206'736.40</b>	<b>39'473.00</b>
301.310.04	Matériel didactique	11'000.00		8'000.00		2'512.00	
<b>C</b> 301.317.01	Cours formation continue, accompagnement, catéchèse	196'000.00		160'000.00		158'520.60	
<b>C</b> 301.317.02	Cours pour monit. catéchisme	46'700.00		21'000.00		25'703.80	
301.317.05	Cours préalable Formation des catéchètes					20'000.00	
301.317.06	Formation continue Enseignants religion/éthique			21'000.00			
301.432.01	Produits de ventes		3'500.00		2'500.00		3'773.00
301.433.01	Contr. des part. aux cours et réunions		83'000.00		52'000.00		35'700.00
<b>325</b>	<b>Consultation et documentation pour la catéchèse</b>	<b>510'700.00</b>	<b>213'700.00</b>	<b>513'500.00</b>	<b>218'100.00</b>	<b>507'685.15</b>	<b>221'078.60</b>
325.302.01	Autres salaires, honoraires propres	133'900.00		130'800.00		136'819.20	
325.303.01	Contributions assurances sociales	8'500.00		8'200.00		8'384.25	
325.303.02	Caisse d'allocations familiales, contributions	2'300.00		2'200.00		2'328.85	
325.304.01	Contributions assurances personnel	14'200.00		13'800.00		14'399.80	
325.305.01	Contributions assurances accidents, indemnité journ. et RC	2'400.00		2'400.00		2'607.45	
325.307.01	Défraiements	2'000.00		1'200.00		1'791.00	
325.308.01	Formation continue	1'100.00		1'100.00		425.00	
325.310.01	Charges d'exploitation	13'000.00		16'000.00		12'195.40	
325.312.01	Acquisitions infrastructure de bureaux	4'000.00		3'000.00		3'000.35	
325.313.01	Loyers Thoune et Bienne	37'000.00		37'000.00		36'712.00	
325.313.02	Charges, frais de chauffage	2'800.00		2'800.00		2'486.00	
325.314.01	Site Internet	1'400.00		5'600.00		1'383.25	
325.315.01	Acquisitions de médias	16'000.00		17'000.00		16'197.60	
325.322.01	Subvention Crédoc, Tramelan	11'600.00		11'500.00		11'300.00	
325.322.02	Subvention office de consultation et de documentation SO	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
325.331.01	Subvention médiathèque scolaire	253'000.00		253'000.00		250'155.00	
325.390.01	Charges imputées (comptabilité)	2'500.00		2'900.00		2'500.00	
<b>C</b> 325.402.01	Contributions paroisses		165'000.00		170'000.00		171'260.00
325.413.01	Contribution Eglise catholique romaine		47'500.00		47'000.00		45'833.75
325.413.02	Contribution Eglise cath. chrétienne		700.00		600.00		603.10

## COMPTE DE FONCTIONNEMENT

	BUDGET 2012		BUDGET 2011		COMPTE 2010	
	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
<b>C = Ces positions sont expliquées dans l'annexe</b>						
325.413.03	Contributions communautés juives	400.00		400.00		361.85
325.431.09	Remboursements divers	100.00		100.00		3'019.90
<b>330</b>	<b>Enfance et Eglise (KiK)</b>	<b>51'650.00</b>	<b>48'800.00</b>		<b>40'052.08</b>	
330.300.01	Indemnités commission	2'500.00	3'000.00		3'390.00	
330.302.01	Indemnités administration	9'000.00	9'000.00		5'515.60	
330.303.01	Contributions assurances sociales	300.00	450.00		248.70	
330.303.02	Caisse d'allocations familiales, contributions	100.00	100.00		67.85	
330.305.01	Contributions assurances accidents, indemnité journ. et RC	50.00	50.00		12.35	
330.307.01	Défraiements	2'500.00	2'500.00		1'922.20	
330.310.01	Frais d'exploitation et d'administration	3'500.00	3'500.00		3'648.45	
330.314.01	Publications officielles pour des cours	7'000.00	7'000.00		10'170.35	
<b>C</b> 330.317.02	Séminaires, rencontres	17'200.00	14'000.00		6'010.58	
330.331.01	Participation Association de l'Ecole du dimanche	8'700.00	8'700.00		8'641.00	
330.390.01	Charges imputées (envois groupés)	800.00	500.00		425.00	
<b>C 340</b>	<b>Réseau "Familles-Eglise"</b>	<b>9'200.00</b>	<b>13'000.00</b>			
340.317.01	Activités de projet	9'200.00	13'000.00			
<b>350</b>	<b>Formation et perfectionnement de catéchètes</b>	<b>22'500.00</b>	<b>21'500.00</b>		<b>18'100.00</b>	
350.317.01	Frais de cours canton de Soleure	5'500.00	5'500.00		5'500.00	
350.321.01	Congés d'études et formation de longue durée; frais de suppléance	2'000.00	2'000.00			
350.342.01	Participations aux frais de cours de catéchètes	15'000.00	14'000.00		12'600.00	
<b>359</b>	<b>Participations diverses à la formation et au perfectionnement</b>	<b>157'700.00</b>	<b>158'000.00</b>		<b>152'237.00</b>	
359.322.01	Contributions à la catéchèse spécialisée	125'000.00	129'000.00		121'800.00	
359.332.01	Communauté de travail bern. pour la formation des parents	12'500.00	12'500.00		12'500.00	
359.332.02	KIKO; Formation catéchétique pour la catéchèse spécialisée	3'600.00	1'400.00		3'012.00	
359.332.03	Contr. frais de fonction KAKOKI	11'500.00	11'500.00		11'501.00	
359.332.04	Contribution "Phänomena"	200.00	200.00		138.00	
359.332.05	Revue "reli.ch"	2'800.00	2'800.00		2'738.00	
359.332.06	Site Internet reli.ch	1'800.00	600.00		548.00	
359.332.07	Projets de pédagogie religieuse	300.00				

## COMPTE DE FONCTIONNEMENT

		BUDGET 2012		BUDGET 2011		COMPTE 2010	
		CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
C = Ces positions sont expliquées dans l'annexe							
<b>360</b>	<b>Instruction religieuse de langue française</b>	<b>14'800.00</b>		<b>13'300.00</b>		<b>11'985.00</b>	
360.332.01	Office Protestant d'éducation chrétienne	14'800.00		13'300.00		11'985.00	
<b>390</b>	<b>Contributions à des écoles</b>	<b>9'000.00</b>		<b>9'000.00</b>		<b>9'000.00</b>	
390.332.01	Neue Mittelschule Bern	3'000.00		3'000.00		3'000.00	
390.332.02	Campus Muristalden	3'000.00		3'000.00		3'000.00	
390.332.03	Gymnase libre Berne	3'000.00		3'000.00		3'000.00	
<b>4</b>	<b>EGLISE ET SOCIETE</b>	<b>3'288'800.00</b>	<b>173'000.00</b>	<b>3'307'520.00</b>	<b>187'400.00</b>	<b>3'002'351.40</b>	<b>153'620.03</b>
<b>400</b>	<b>Secteur Paroisses et Formation</b>	<b>2'279'300.00</b>	<b>101'100.00</b>	<b>2'291'330.00</b>	<b>115'600.00</b>	<b>2'041'519.60</b>	<b>57'360.08</b>
400.301.01	Salaires emplois fixes	1'228'000.00		1'231'000.00		1'217'965.60	
400.302.01	Autres salaires, honoraires propres	21'000.00		23'500.00		16'700.35	
400.303.01	Contributions assurances sociales	79'100.00		78'500.00		75'197.55	
400.303.02	Caisse d'allocations familiales, contributions	21'000.00		21'100.00		20'704.60	
400.304.01	Contributions assurances personnel	136'700.00		156'000.00		144'393.95	
400.305.01	Contributions assurances accidents, indemnité journ. et RC	22'900.00		22'400.00		23'689.45	
400.307.01	Défraiements	12'000.00		15'000.00		9'628.55	
C 400.308.01	Formation continue	23'200.00		17'600.00		17'320.30	
400.308.02	Retraite, supervision	5'000.00		10'000.00		2'171.00	
400.309.01	Recrutement de personnel			4'000.00		2'365.60	
400.309.02	Autres frais de personnel	3'100.00		1'500.00		1'684.75	
400.310.01	Matériel de bureau, imprimés	13'000.00		15'000.00		11'637.15	
400.310.02	Taxes de communication	8'000.00		8'000.00		7'282.95	
400.310.03	Frais d'envoi, taxes CCP	17'000.00		18'500.00		16'485.65	
400.310.09	Matériel courant pour ménages/groupes	2'000.00		2'000.00		1'340.70	
C 400.311.01	Honoraires mandats externes			5'000.00		1'076.00	
400.312.01	Acquisitions infrastructure de bureaux	2'000.00		1'300.00		3'968.65	
400.312.02	Leasing, entretien infrastructure de bureaux	13'000.00		14'800.00		12'663.65	
400.313.01	Loyer	189'000.00		186'700.00		186'666.00	
400.313.02	Charges, frais de chauffage	32'500.00		32'500.00		33'604.55	
400.313.03	Entretien des bureaux	1'000.00		100.00		263.65	
C 400.314.01	Campagnes d'information et publications	90'000.00		110'000.00		86'752.80	
400.314.02	Réimpressions brochures	1'000.00		1'000.00		245.00	
400.315.01	Journaux, revues	2'200.00		2'000.00		2'091.25	

## COMPTE DE FONCTIONNEMENT

	BUDGET 2012		BUDGET 2011		COMPTE 2010		
	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	
C = Ces positions sont expliquées dans l'annexe							
400.315.02	Bibliothèque, documentation	2'000.00		3'000.00		1'659.10	
<b>C</b> 400.317.01	Crédits opérationnels service paroisses	132'500.00		90'000.00		57'707.90	
<b>C</b> 400.317.02	Crédits opérationnels service questions de société	114'000.00		81'000.00		73'222.30	
<b>C</b> 400.317.03	Cours	50'000.00		92'000.00		-27'553.25	
<b>C</b> 400.317.04	"Eglises des générations"	25'000.00		15'000.00		23'615.40	
400.317.06	"Projet Présence"	27'000.00		27'000.00		13'988.15	
400.319.01	Frais divers	1'400.00		1'300.00		775.30	
400.332.01	Cotisations	1'200.00		1'030.00		930.00	
400.343.01	Subsides de cours	1'000.00		1'000.00			
400.390.01	Charges imputées administration	2'500.00		2'500.00		1'275.00	
400.431.01	Versements APG et indemnités journ.					27'738.90	
400.431.03	Recettes de sous-location			7'000.00		5'515.30	
400.431.09	Remboursements divers		400.00	400.00		10'923.55	
400.432.01	Produits de ventes		700.00	700.00		942.33	
<b>C</b> 400.433.01	Contributions aux cours et réunions		100'000.00	107'500.00		12'240.00	
<b>411</b>	<b>Immeuble Pavillonweg 7</b>	<b>44'000.00</b>	<b>44'000.00</b>	<b>44'000.00</b>	<b>44'000.00</b>	<b>15'721.20</b>	<b>45'261.00</b>
411.310.03	Impôts et assurances	3'300.00		3'250.00		2'797.45	
411.313.02	Charges, frais de chauffage	6'000.00		6'200.00		5'148.45	
411.313.03	Entretien du bâtiment et du jardin	5'500.00		8'700.00		7'775.30	
411.375.01	Attribution aux provision Fonds de roulement Immeubles	29'200.00		25'850.00			
411.455.01	Recettes de loyers		44'000.00		44'000.00	45'261.00	
<b>415</b>	<b>Foyer d'étudiants, Pavillonweg 5</b>	<b>27'900.00</b>	<b>27'900.00</b>	<b>27'800.00</b>	<b>27'800.00</b>	<b>12'206.40</b>	<b>27'498.95</b>
415.302.01	Frais conciergerie et nettoyage	1'800.00		1'800.00		1'800.00	
415.303.01	Contributions assurances sociales			150.00		9.30	
415.303.02	Caisse d'allocations familiales, contributions			50.00		2.55	
415.305.01	Contributions assurances accidents, indemnités journ. et RC			50.00		4.20	
415.310.03	Impôts et assurances	1'300.00		1'600.00		1'127.85	
415.313.02	Charges, frais de chauffage	10'000.00		11'000.00		8'421.05	
415.313.03	Entretien du bâtiment et du jardin	5'000.00		8'700.00		841.45	
415.375.01	Attribution aux provisions Fonds de roulement Immeubles	9'800.00		4'450.00			
415.431.09	Remboursements divers		100.00			128.95	
415.455.01	Recettes de loyers		27'800.00		27'800.00	27'370.00	

## COMPTE DE FONCTIONNEMENT

		BUDGET 2012		BUDGET 2011		COMPTE 2010	
C = Ces positions sont expliquées dans l'annexe		CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
<b>450</b>	<b>Formation et formation continue</b>	<b>158'300.00</b>		<b>155'200.00</b>		<b>139'959.30</b>	
450.317.01	Formation et perfectionnement prédicateurs auxiliaires					12'790.80	
450.322.01	Cours de théologie; subvention	69'000.00		69'000.00		50'550.50	
<b>C</b> 450.331.01	WTB Formation d'adultes ecclésiale en Suisse alémanique	89'300.00		86'200.00		76'618.00	
<b>470</b>	<b>Centre de Sornetan</b>	<b>371'000.00</b>		<b>410'000.00</b>		<b>435'746.90</b>	<b>23'500.00</b>
470.331.01	Salaires et charges sociales	237'000.00		237'000.00		212'518.70	
470.331.02	Formation continue	3'000.00		3'000.00		3'000.00	
470.331.03	Crédit pour cours	40'000.00		40'000.00		40'000.00	
470.331.04	Subsides pour cours	16'000.00		16'000.00		16'000.00	
470.331.05	Rénovations de bâtiments					23'500.00	
<b>C</b> 470.332.01	Déficit d'exploitation			36'000.00		62'728.20	
470.332.03	Manifestation anniversaire			3'000.00			
470.332.04	Contribution concept					3'000.00	
470.370.01	Attribution au fonds de rénovation	75'000.00		75'000.00		75'000.00	
470.470.01	Retrait du fonds de rénovation						23'500.00
<b>480</b>	<b>Animation de jeunesse</b>	<b>292'900.00</b>		<b>279'900.00</b>		<b>266'326.00</b>	
480.322.02	Consultation de jeunesse Jura	83'600.00		83'600.00		83'600.00	
480.331.01	Service "mira", prévention de l'exploit. sexuelle dans les activités de loisirs	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
<b>C</b> 480.332.01	Conférence des responsables anim.jeunesse	72'800.00		54'800.00		52'026.00	
480.332.02	UCJG, région de Berne	111'000.00		111'000.00		111'000.00	
480.332.04	Crédit pour projets: animation de jeunesse	10'000.00		10'000.00		9'200.00	
480.332.05	Compagna, Berne	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
480.332.09	Diverses organisations de jeunesse	500.00		500.00		500.00	
<b>C</b> 480.332.10	Projet de jeunesse "carpe deum"	5'000.00		10'000.00			
<b>490</b>	<b>Accompagnement des femmes</b>	<b>46'100.00</b>		<b>45'000.00</b>		<b>44'857.00</b>	
490.332.01	Fédération suisse des femmes protestantes (FSFP)	43'900.00		43'900.00		43'811.00	
490.332.03	Réunions d'épouses de pasteurs	2'200.00		1'100.00		1'046.00	
<b>499</b>	<b>Contributions diverses</b>	<b>69'300.00</b>		<b>54'290.00</b>		<b>46'015.00</b>	
499.332.01	Publication OCE "Der Bote"	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
<b>C</b> 499.332.04	COTE	63'300.00		48'290.00		37'815.00	

## COMPTE DE FONCTIONNEMENT

		BUDGET 2012		BUDGET 2011		COMPTE 2010	
		CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
C = Ces positions sont expliquées dans l'annexe							
499.332.07	Calendrier de l'Avent par sms	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
499.332.08	Olympiade Internet					2'200.00	
<b>5</b>	<b>ŒCUMENISME, MISSION, COOPERATION AU DEVELOPPEMENT</b>	<b>3'614'300.00</b>	<b>587'650.00</b>	<b>3'655'080.00</b>	<b>607'750.00</b>	<b>3'645'026.10</b>	<b>658'299.20</b>
<b>500</b>	<b>Secteur OeTN - Migration</b>	<b>1'180'800.00</b>	<b>31'900.00</b>	<b>1'210'080.00</b>	<b>29'000.00</b>	<b>1'256'020.70</b>	<b>72'845.85</b>
500.300.01	Indemnités commissions	7'000.00		7'000.00		11'263.60	
500.301.01	Salaires emplois fixes	626'000.00		677'000.00		704'297.00	
C 500.302.01	Autres salaires, honoraires propres	37'800.00		31'000.00		27'583.55	
500.303.01	Contributions assurances sociales	42'500.00		44'300.00		44'962.30	
500.303.02	Caisse d'allocations familiales, contributions	11'100.00		11'900.00		12'440.40	
500.304.01	Contributions assurances personnel	64'900.00		79'700.00		71'930.55	
500.305.01	Contributions assurances accidents, indemnité journ. et RC	11'800.00		12'500.00		13'587.55	
500.307.01	Défraiements	9'000.00		9'000.00		7'056.40	
C 500.308.01	Formation continue	17'000.00		13'000.00		10'081.15	
500.308.02	Retraite, supervision	10'000.00		7'000.00		4'230.60	
500.309.01	Recrutement de personnel					30'968.70	
500.309.02	Autres frais de personnel	2'000.00		3'880.00		2'177.00	
500.310.01	Matériel de bureau, imprimés	14'000.00		14'000.00		14'319.15	
500.310.02	Taxes de communication	6'000.00		6'000.00		4'973.55	
500.310.03	Frais d'envoi, taxes CCP	20'000.00		20'000.00		19'698.30	
500.310.09	Matériel courant pour ménages/groupes	1'400.00		700.00		636.95	
500.312.01	Acquisitions infrastructure de bureaux	500.00		700.00		1'421.65	
500.312.02	Leasing, entretien infrastructure de bureaux	11'500.00		11'800.00		11'419.60	
500.313.01	Loyers	78'500.00		78'500.00		78'408.00	
500.313.02	Charges, frais de chauffage	12'500.00		12'500.00		11'927.60	
C 500.314.01	Campagnes d'information et publications	71'100.00		58'600.00		72'480.95	
500.315.01	Journaux, revues	5'800.00		4'900.00		5'808.50	
500.315.02	Bibliothèque, documentation	2'500.00		2'500.00		1'220.40	
C 500.316.01	Amitiés et délégations œcuméniques	22'000.00		16'000.00		10'222.95	
C 500.317.01	Conférences, cours et séminaires	85'500.00		78'000.00		72'781.85	
500.319.01	Frais divers	3'600.00		3'600.00		3'547.45	
500.332.01	Cotisations	2'600.00		2'500.00		2'385.00	

## COMPTE DE FONCTIONNEMENT

		BUDGET 2012		BUDGET 2011		COMPTE 2010	
		CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
<b>C = Ces positions sont expliquées dans l'annexe</b>							
500.390.01	Charges imputées	4'200.00		3'500.00		4'190.00	
500.431.01	Versements APG et indemnités journ.						18'289.10
500.431.03	Recettes de sous-location		16'900.00		17'000.00		16'894.10
500.431.09	Remboursements divers		7'000.00		5'000.00		13'835.05
500.432.01	Produits de ventes		3'000.00		3'000.00		8'117.60
500.433.01	Contributions des part. aux cours et réunions		5'000.00		4'000.00		15'710.00
<b>505</b>	<b>Responsable Terre Nouvelle Jura</b>	<b>50'000.00</b>		<b>50'000.00</b>		<b>51'558.35</b>	
505.322.01	Participation aux frais de personnel et d'exploitation	50'000.00		50'000.00		51'558.35	
<b>C 507</b>	<b>Décennie COE 'Vaincre la violence'</b>			<b>57'300.00</b>		<b>49'007.55</b>	
507.302.01	Charges de personnel			32'000.00		29'958.70	
507.303.01	Contributions assurances sociales			2'000.00		1'638.65	
507.303.02	Caisse d'allocations familiales, contr.			500.00		456.80	
507.305.01	Contributions assurances accidents			300.00		284.30	
507.310.01	Charges d'exploitation			22'500.00		16'669.10	
<b>510</b>	<b>Réseau de contact pour réfugiés</b>	<b>640'000.00</b>	<b>450'750.00</b>	<b>640'000.00</b>	<b>446'750.00</b>	<b>640'000.00</b>	<b>440'608.00</b>
510.331.05	Mission impartie selon traité avec Etat	560'000.00		560'000.00		560'000.00	
510.331.06	Réseau de soutien et de formation pour requérants d'asile	80'000.00		80'000.00		80'000.00	
510.411.01	Contribution du canton de Berne		400'000.00		400'000.00		392'000.00
510.413.01	Contribution Eglise catholique romaine		50'000.00		46'000.00		47'864.00
510.413.02	Contrib. Eglise catholique chrétienne		500.00		500.00		496.00
510.413.03	Contribution aux communautés juives		250.00		250.00		248.00
<b>560</b>	<b>Contacts avec les autres confessions et religions</b>	<b>169'400.00</b>		<b>97'500.00</b>		<b>78'881.00</b>	
560.331.01	Communauté de travail des Eglises chrétiennes dans le canton de Berne	6'900.00		7'300.00		6'820.00	
560.331.03	Intégration des nouvelles Eglises des migrants	30'000.00		30'000.00		12'000.00	
560.332.01	Contribution aux églises orthodoxes en Suisse	6'900.00		6'900.00		6'846.00	
560.332.06	Organisations du dialogue inter-religieux	11'300.00		11'300.00		11'215.00	
560.332.07	Amitié judéo-chrétienne	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
<b>C 560.332.11</b>	<b>Maison des religions - dialogue des cultures</b>	<b>60'000.00</b>		<b>40'000.00</b>		<b>40'000.00</b>	
<b>C 560.332.12</b>	<b>Eglise dans la maison des religions</b>	<b>52'300.00</b>					

## COMPTE DE FONCTIONNEMENT

		BUDGET 2012		BUDGET 2011		COMPTE 2010	
C = Ces positions sont expliquées dans l'annexe		CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
<b>570</b>	<b>Contributions à des organisations œcuméniques internationales</b>	<b>123'800.00</b>	<b>40'000.00</b>	<b>105'800.00</b>	<b>40'000.00</b>	<b>108'768.00</b>	<b>42'213.30</b>
570.332.01	Conseil œcuménique des Eglises	23'000.00		23'000.00		23'000.00	
570.332.02	Institut œcuménique de Bossey	14'500.00		14'500.00		14'468.00	
<b>C</b> 570.332.03	Communion mondiale d'Eglises Réformées	45'000.00		30'000.00		33'000.00	
570.332.04	Conférence des Eglises européennes	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
570.332.05	Forum œcuménique des femmes chrétiennes	6'000.00		6'000.00		6'000.00	
570.332.06	Association de soutien à la SCOD	2'300.00		2'300.00		2'300.00	
570.332.07	Poste FEPS, CEC Strassbourg			7'000.00		7'000.00	
570.341.01	Bourse Institut œcuménique de Bossey	13'000.00		13'000.00		13'000.00	
<b>C</b> 570.341.02	Stages CMER internationale	10'000.00					
570.401.01	Collecte effectuée sur le territoire del'Union synodale		40'000.00		40'000.00		42'213.30
<b>580</b>	<b>Contributions oeuvres de mission et d'entraide</b>	<b>952'200.00</b>	<b>30'000.00</b>	<b>942'200.00</b>	<b>30'000.00</b>	<b>930'296.50</b>	<b>38'377.50</b>
580.331.01	Contribution obligatoire EPER	590'600.00		590'600.00		590'519.00	
580.331.02	Mission 21/Département missionnaire	225'400.00		225'400.00		225'400.00	
580.331.03	Office régional "mission 21"	11'200.00		11'200.00		11'000.00	
<b>C</b> 580.331.04	Pain pour le prochain, contribution	30'000.00					
580.332.03	EPER: Services réfugiés	80'000.00		80'000.00		88'377.50	
580.332.04	Mouvement chrétien pour la paix (cfd)	15'000.00		15'000.00		15'000.00	
580.332.05	Pain pour le prochain, contr. à l'jubilé			20'000.00			
580.401.01	Collecte EPER pour le service réfugiés		30'000.00		30'000.00		38'377.50
<b>590</b>	<b>Contributions protestants disséminés en Suisse</b>	<b>67'500.00</b>		<b>130'600.00</b>	<b>27'000.00</b>	<b>119'997.00</b>	<b>25'099.00</b>
590.331.01	Poste past. aumônerie Loèche-les-Bains			63'100.00		57'497.00	
590.332.01	Association d'aide aux protestants diss. Berne	60'000.00		60'000.00		60'000.00	
590.332.02	Association d'aide aux protestants diss. Soleure	2'500.00		2'500.00		2'500.00	
590.332.05	Aumônerie en sanatorium Davos	5'000.00		5'000.00			
590.412.01	Eglises cant. pour Loèche-les-Bains				27'000.00		25'099.00
<b>591</b>	<b>Contributions protestants disséminés à l'étranger</b>	<b>70'000.00</b>	<b>35'000.00</b>	<b>70'000.00</b>	<b>35'000.00</b>	<b>69'928.00</b>	<b>39'155.55</b>
591.332.01	Aumôneries des Suisses à l'étranger	70'000.00		70'000.00		69'928.00	
591.401.01	Collecte pour Suisses à l'étranger		35'000.00		35'000.00		39'155.55

## COMPTE DE FONCTIONNEMENT

		BUDGET 2012		BUDGET 2011		COMPTE 2010	
		CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
C = Ces positions sont expliquées dans l'annexe							
<b>592</b>	<b>Contrib. promotion des droits humains</b>	<b>57'500.00</b>		<b>52'500.00</b>		<b>42'500.00</b>	
592.331.02	Peace Watch Palästina	25'000.00		25'000.00		15'000.00	
<b>C 592.331.03</b>	<b>Forum pour les droits humains en Palestine et Israël</b>	<b>5'000.00</b>					
592.332.01	Brigades de Paix Internationales (BPI)	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
592.332.02	ACAT	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
592.332.03	Centre d'info des femmes du tiers monde	12'500.00		12'500.00		12'500.00	
<b>593</b>	<b>Contrib. diverses projets OeTN</b>	<b>62'500.00</b>		<b>62'500.00</b>		<b>62'500.00</b>	
593.332.01	Crédit pour projets OeTN	57'500.00		57'500.00		57'500.00	
593.332.02	Prix d'encouragement OeTN/Migration	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
<b>595</b>	<b>Contrib. prise en charge de requérants d'asile et de réfugiés</b>	<b>225'600.00</b>		<b>221'600.00</b>		<b>220'569.00</b>	
595.331.01	FEPS; lieux d'accueil pour requérants d'asile	53'100.00		53'100.00		53'049.00	
595.331.02	Association "Service de consultation pour sans-papiers"	30'000.00		30'000.00		25'000.00	
595.332.01	Off. de cons. jurid. pour requérants d'asile	95'000.00		95'000.00		95'000.00	
595.332.02	Off. de cons. jurid. pour requérants d'asile, SO	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
595.332.03	Crédit pour projets migrations	7'500.00		7'500.00		7'500.00	
595.332.05	Service ecclésial mesures de contraintes	30'000.00		26'000.00		30'020.00	
<b>599</b>	<b>Contributions diverses</b>	<b>15'000.00</b>		<b>15'000.00</b>		<b>15'000.00</b>	
599.332.01	Société Biblique Suisse	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
599.332.03	Partenariats de paroisses avec l'Afrique du Sud	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
<b>6</b>	<b>THEOLOGIE, MUSIQUE SACREE</b>	<b>3'542'400.00</b>	<b>606'850.00</b>	<b>3'419'000.00</b>	<b>558'850.00</b>	<b>3'385'451.80</b>	<b>622'898.45</b>
<b>C 600</b>	<b>Ecole préparatoire de théologie (KTS)</b>	<b>466'250.00</b>	<b>15'500.00</b>	<b>401'000.00</b>	<b>51'500.00</b>	<b>406'368.95</b>	<b>33'324.00</b>
600.300.01	Indemnités commission scolaire	1'200.00		1'200.00		630.00	
600.301.01	Salaires emplois fixes	269'500.00		253'800.00		255'507.45	
600.302.01	Autres salaires, honoraires propres	8'400.00		10'100.00		17'880.70	
600.303.01	Contributions assurances sociales	17'700.00		16'800.00		16'474.90	
600.303.02	Caisse d'allocations familiales, contributions	4'700.00		4'400.00		4'540.05	
600.304.01	Contributions assurances personnel	20'200.00		16'800.00		21'655.25	
600.305.01	Contributions assurances accidents, indemnité journ. et RC	4'100.00		5'300.00		4'342.00	
600.307.01	Défraiements et réunions du corps enseignant	1'500.00		1'500.00		1'155.20	
600.308.01	Formation continue	1'000.00		1'000.00		534.00	

## COMPTE DE FONCTIONNEMENT

C = Ces positions sont expliquées dans l'annexe	BUDGET 2012		BUDGET 2011		COMPTE 2010		
	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	
600.309.01	Recrutement de personel	6'000.00					
600.310.01	Frais administratifs généraux	3'500.00	3'500.00		3'659.60		
600.310.04	Matériel scolaire	600.00	600.00		66.80		
600.311.01	Administration, comptabilité, coordination	4'900.00					
600.311.02	Coûts d'agrandissement campus	27'500.00					
600.312.01	Acquisitions infrastructure de bureaux	18'800.00	400.00				
600.312.02	Leasing, entretien infrastructure de bureaux	1'500.00	3'500.00		2'713.90		
600.313.01	Loyers	15'000.00	19'800.00		19'800.00		
600.313.02	Charges, frais de chauffage	3'100.00	4'000.00		3'316.30		
600.314.01	Campagnes d'information, publications	30'000.00	30'000.00		28'931.75		
600.315.01	Journaux, revues et livres	1'500.00	1'500.00		845.05		
600.317.01	Voyage d'études et excursions	4'800.00	2'800.00		1'224.50		
600.319.01	Frais divers	4'000.00	2'000.00		1'931.50		
600.390.01	Charges imputées (frais de locaux)	15'750.00	21'000.00		21'000.00		
600.390.02	Charges imputées (administration)	1'000.00	1'000.00		160.00		
600.431.09	Remboursements divers		500.00	500.00		2'724.00	
600.433.01	Ecolage		15'000.00	51'000.00		30'600.00	
<b>601</b>	<b>Locaux de formation à l'Ahornweg 2</b>	<b>6'500.00</b>	<b>15'750.00</b>	<b>7'000.00</b>	<b>21'000.00</b>	<b>6'228.05</b>	<b>21'000.00</b>
601.313.01	Frais d'exploitation de la propriété par étage	6'500.00		7'000.00		6'228.05	
601.490.01	Charges imputées (loyer)		15'750.00		21'000.00		21'000.00
<b>605</b>	<b>Secteur Théologie</b>	<b>979'500.00</b>	<b>26'000.00</b>	<b>994'400.00</b>	<b>20'000.00</b>	<b>1'048'998.50</b>	<b>10'076.75</b>
605.300.01	Indemnités commissions	2'500.00		2'500.00		335.20	
605.301.01	Salaires emplois fixes	637'700.00		617'200.00		565'813.30	
605.302.01	Autres salaires, honoraires propres	40'200.00		48'000.00		40'085.25	
605.303.01	Contributions assurances sociales	42'400.00		41'400.00		43'894.00	
605.303.02	Caisse d'allocations familiales, contributions	11'400.00		11'200.00		12'212.35	
605.304.01	Contributions assurances personnel	66'000.00		70'500.00		68'080.20	
605.305.01	Contributions assurances accidents, indemnité journ. et RC	11'800.00		11'400.00		12'211.90	
605.307.01	Défraiements	3'900.00		3'600.00		2'763.65	
<b>C</b> 605.308.01	Formation continue	9'000.00		25'500.00		-5'516.05	
605.308.02	Supervision, coaching, retraite	9'600.00		7'600.00		4'723.50	
605.309.01	Recrutement de personnel			2'000.00		10'069.15	
605.309.02	Autres frais de personnel	600.00		600.00		1'528.65	

## COMPTE DE FONCTIONNEMENT

C = Ces positions sont expliquées dans l'annexe	BUDGET 2012		BUDGET 2011		COMPTE 2010		
	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	
605.310.01	Matériel de bureau, papier	10'000.00		10'000.00	9'995.25		
605.310.02	Taxes de communication	4'000.00		4'000.00	4'082.15		
605.310.03	Frais d'envoi, taxes CCP	12'000.00		11'000.00	8'855.55		
605.310.09	Matériel courant pour groupes	4'000.00		3'000.00	4'749.50		
605.311.01	Honoraires mandats externes	42'000.00		45'000.00	11'253.95		
605.311.02	Mandat pour mesures exceptionnelles				161'779.70		
605.312.01	Acquisitions infrastructure de bureaux	2'000.00		7'100.00	3'229.45		
605.312.02	Leasing, entretien infrastructure de bureaux	6'000.00		6'000.00	3'116.45		
605.314.01	Campagnes d'information, publications	15'000.00		15'000.00	14'181.55		
605.315.01	Journaux, revues	2'000.00		2'000.00	1'622.00		
605.315.02	Médias, littérature, documentation	2'300.00		2'300.00	2'411.90		
605.317.01	Conférences, cours et séminaires	10'000.00		10'000.00	32'259.25		
605.319.01	Frais divers	100.00		100.00	75.70		
605.332.01	Cotisations	500.00		500.00	200.00		
605.390.01	Charges imputées (frais de location)	34'000.00		36'400.00	33'400.00		
605.390.02	Charges imputées (administration)	500.00		500.00	1'585.00		
605.412.01	Contr. des Eglises cantonales à la form. continue selon principe d'alternance		25'000.00		20'000.00		
605.431.01	Versements APG et indemnités journ.					3'872.00	
605.431.09	Remboursements divers		1'000.00			6'204.75	
<b>C 606</b>	<b>Cours et contributions service formation continue</b>	<b>541'000.00</b>	<b>279'000.00</b>	<b>501'500.00</b>	<b>238'000.00</b>	<b>533'955.05</b>	<b>290'898.05</b>
606.310.06	Assurance annulation	7'000.00					
606.317.05	Cours formation continue des pasteurs PWB	272'000.00		238'000.00		276'016.35	
606.317.06	Secrétariat cours premières années de ministère	3'000.00		3'000.00			
606.342.01	Participation à la formation continue et complémentaire des pasteurs PWB	247'000.00		248'500.00		245'938.70	
606.342.02	Formation continue CAS dans le domaine de l'aumônerie en EMS	12'000.00		12'000.00		12'000.00	
606.433.01	Contr. cours et séminaires		279'000.00		238'000.00		290'898.05
<b>607</b>	<b>Formation et perfectionnement prédicateurs auxiliaires</b>	<b>12'000.00</b>		<b>10'000.00</b>			
607.317.01	Frais de cours	12'000.00		10'000.00			
<b>608</b>	<b>Formation continue des ministres (fr.)</b>	<b>90'400.00</b>		<b>70'600.00</b>		<b>68'684.00</b>	
<b>C 608.331.01</b>	<b>Office protestant de la formation OPF</b>	<b>90'400.00</b>		<b>70'600.00</b>		<b>68'684.00</b>	

## COMPTE DE FONCTIONNEMENT

		BUDGET 2012		BUDGET 2011		COMPTE 2010	
		CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
C = Ces positions sont expliquées dans l'annexe							
<b>C 610</b>	<b>Semestre pratique et stages pastoraux</b>	<b>621'750.00</b>	<b>5'800.00</b>	<b>553'700.00</b>	<b>7'800.00</b>	<b>550'429.70</b>	<b>5'800.00</b>
610.300.01	Indemnités commission	1'000.00		1'000.00		737.00	
610.301.01	Salaires emplois fixes	110'000.00		202'000.00		188'538.95	
610.302.01	Indemnités experts et conseillers	121'000.00		103'000.00		108'162.20	
610.302.02	Salaires pasteurs stagiaires SO et autres	14'000.00		14'000.00		43'410.40	
610.302.03	Dédommagement pasteur-e maître de stage	40'000.00					
610.303.01	Contributions assurances sociales	13'400.00		14'000.00		16'607.50	
610.303.02	Caisse d'allocations familiales, contributions	3'300.00		3'100.00		707.30	
610.304.01	Contributions assurances personnel	10'000.00		16'300.00		20'145.95	
610.305.01	Contributions assurances accidents, indemnité journ. et RC	1'600.00		3'100.00		1'452.40	
610.307.01	Défraiements	20'000.00		18'000.00		14'450.75	
610.307.02	Frais de transport stagiaires	17'850.00		14'500.00		11'266.30	
610.307.03	Argent de poche stagiaires	8'700.00		10'400.00		5'915.35	
610.308.01	Formation continue	25'000.00		25'000.00		19'859.35	
610.308.02	Retraite	2'000.00		2'000.00		1'281.10	
610.310.01	Frais administratifs généraux	5'000.00		4'000.00		3'305.20	
610.312.01	Acquisitions infrastructure de bureaux	1'000.00		1'000.00		1'166.20	
610.312.02	Leasing, entretien infrastructure de bureaux	200.00		200.00		200.00	
610.313.01	Loyers	1'700.00		1'700.00		1'678.80	
610.315.01	Journaux, revues et livres	3'000.00		3'000.00		3'337.60	
610.317.01	Cours pour maîtres de stages	28'000.00		30'000.00		30'095.60	
610.317.02	Cours pour pasteurs stagiaires	75'500.00		53'000.00		47'788.40	
610.317.03	Cours pour stagiaires semestre pratique	14'000.00		23'000.00		14'723.35	
610.317.05	Prestation d'enseignement Centre de compétence liturgie	96'000.00					
610.319.01	Frais divers	4'500.00		3'400.00		5'600.00	
610.341.01	Bourses	3'000.00		5'000.00			
610.370.01	Attribution au fonds des bourses	2'000.00		3'000.00		10'000.00	
610.431.09	Taxe d'inscription stage pratique		2'800.00		2'800.00		5'800.00
610.470.01	Retrait du fonds des bourses		3'000.00		5'000.00		
<b>615</b>	<b>Semestre pratique et stages pastoraux en français</b>	<b>7'000.00</b>		<b>41'100.00</b>		<b>1'943.30</b>	
615.300.01	Indemnités commission	500.00		400.00		849.20	
<b>C 615.302.01</b>	<b>Salaires pasteurs stagiaires canton Jura</b>			<b>32'000.00</b>			
615.307.01	Défraiements	500.00		700.00		1'094.10	

## COMPTE DE FONCTIONNEMENT

		BUDGET 2012		BUDGET 2011		COMPTE 2010	
		CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
<b>C = Ces positions sont expliquées dans l'annexe</b>							
615.317.01	Semestre de formation pratique	3'000.00		5'000.00			
615.317.02	Formation pratique des ministres III	3'000.00		3'000.00			
<b>C 620</b>	<b>Consécration</b>			<b>19'000.00</b>		<b>21'113.70</b>	
620.302.01	Indemnisation officiant			200.00			
620.316.01	Célébration de consécration			17'000.00		21'113.70	
620.316.02	Certificats de consécration			1'800.00			
<b>C 650</b>	<b>Subsides de formation EPT</b>	<b>53'000.00</b>	<b>35'000.00</b>	<b>47'000.00</b>	<b>30'000.00</b>	<b>58'717.00</b>	<b>36'717.00</b>
650.341.01	Bourses	35'000.00		30'000.00		36'717.00	
650.370.01	Attribution au fonds des bourses	18'000.00		17'000.00		22'000.00	
650.470.01	Retrait du fonds des bourses		35'000.00		30'000.00		36'717.00
<b>651</b>	<b>Congés de formation pasteurs/formations spécialisées</b>	<b>21'400.00</b>		<b>26'400.00</b>		<b>21'358.00</b>	
651.321.01	Congés des formation et form. cont. à long terme; frais de suppléance			5'000.00			
651.331.01	Réduction prix formation Aumônerie	21'400.00		21'400.00		21'358.00	
<b>C 655</b>	<b>Subsides de formation théologiens</b>	<b>306'000.00</b>	<b>115'000.00</b>	<b>266'000.00</b>	<b>80'000.00</b>	<b>296'596.65</b>	<b>114'541.50</b>
655.341.01	Bourses étudiants en théologie	115'000.00		80'000.00		114'541.50	
<b>C 655.341.02</b>	<b>Bourses doctorants</b>	100'000.00		100'000.00		97'750.00	
655.341.03	Bourses d'échange	16'000.00		16'000.00		14'305.15	
655.341.04	Bourses d'études inter-religieuses	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
655.370.01	Attributions au fonds des bourses	65'000.00		60'000.00		60'000.00	
655.470.01	Retrait du fonds des bourses		115'000.00		80'000.00		114'541.50
<b>C 660</b>	<b>Ecole de musique sacrée la HEAB</b>	<b>144'900.00</b>	<b>1'500.00</b>	<b>162'850.00</b>		<b>109'670.40</b>	<b>1'350.00</b>
660.302.01	Direction, secrétariat, experts	17'000.00		10'000.00		10'288.55	
660.303.01	Contributions assurances sociales	1'100.00		500.00		515.45	
660.303.02	Caisse d'allocations familiales, contributions	200.00		150.00		141.75	
660.304.01	Contributions assurances personnel			500.00			
660.305.01	Contributions assurances accidents, indemnité journ. et RC	100.00		100.00		81.45	
660.307.01	Défraiements	1'000.00		1'000.00		373.20	
660.310.01	Frais administratifs généraux	1'000.00		1'200.00		840.00	
660.313.01	Frais de locaux de cours externes	500.00		1'500.00			

## COMPTE DE FONCTIONNEMENT

C = Ces positions sont expliquées dans l'annexe	BUDGET 2012		BUDGET 2011		COMPTE 2010	
	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
660.317.01	Haute école des arts de Berne section musique	120'000.00		147'900.00	97'430.00	
660.342.01	Finances de cours	4'000.00				
660.431.01	Taxes d'examen		1'500.00			1'350.00
<b>665</b>	<b>Bibliothèque des musique sacrée</b>	<b>17'200.00</b>		<b>17'300.00</b>	<b>17'216.00</b>	
665.331.01	Contribution à la HEAB	17'200.00		17'300.00	17'216.00	
<b>670</b>	<b>Edition de liturgies</b>	<b>7'200.00</b>		<b>35'600.00</b>	<b>5'228.35</b>	
670.300.01	Indemnités commission jurassienne de liturgie	3'000.00		6'000.00	1'108.90	
670.303.01	Contributions assurances sociales	150.00		200.00		
670.303.02	Caisse d'allocations familiales, contributions	50.00		100.00		
670.307.01	Frais commission jurassienne de liturgie	1'000.00		1'300.00	704.80	
670.311.01	Indemnités/frais délégués à la commission alémanique de liturgie	2'000.00		2'000.00	3'414.65	
670.314.01	Impression de liturgies	1'000.00		1'000.00		
<b>C</b> 670.314.02	Acquisition de matériel liturgie			25'000.00		
<b>675</b>	<b>Liturgie, conférence pour le psautier alémanique (LGBK)</b>	<b>178'800.00</b>	<b>113'300.00</b>	<b>176'050.00</b>	<b>110'550.00</b>	<b>164'431.15</b>
675.302.01	Salaires	85'300.00		82'000.00	82'225.45	
675.303.01	Contributions assurances sociales	5'400.00		5'100.00	5'079.90	
675.303.02	Caisse d'allocations familiales, contributions	1'500.00		1'400.00	1'399.45	
675.304.01	Contributions assurances personnel	8'200.00		8'700.00	7'985.40	
675.305.01	Contributions assurances accidents, indemnité journ. et RC	900.00		850.00	892.15	
675.307.01	Défraiements	5'000.00		5'500.00	4'156.15	
675.310.01	Charges d'exploitation	7'000.00		7'000.00	7'452.65	
675.331.01	Contribution	65'500.00		65'500.00	55'240.00	
675.431.01	Remboursement LGBK		113'300.00		110'550.00	109'191.15
<b>680</b>	<b>Form. de base et complém. organistes</b>	<b>31'000.00</b>		<b>31'000.00</b>	<b>38'090.00</b>	
680.342.01	Formation de base Soc. des organistes bernois	25'000.00		25'000.00	33'210.00	
680.342.02	Formation compl. Soc. des organistes bernois	4'000.00		4'000.00	3'645.00	
680.342.03	Cours organisations soleuroise des organistes	2'000.00		2'000.00	1'235.00	

## COMPTE DE FONCTIONNEMENT

		BUDGET 2012		BUDGET 2011		COMPTE 2010	
		CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
C = Ces positions sont expliquées dans l'annexe							
<b>690</b>	<b>Contributions sociétés d'organistes</b>	<b>4'000.00</b>		<b>4'000.00</b>		<b>4'000.00</b>	
690.332.01	Société des organistes bernois	3'000.00		3'000.00		3'000.00	
690.332.02	Sociétés des organistes soleurois et jurassiens	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
<b>699</b>	<b>Contributions diverses</b>	<b>54'500.00</b>		<b>54'500.00</b>		<b>32'423.00</b>	
699.331.01	Office de conseil de la Société Pastorale cantonale	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
699.331.11	Bibliothèque Fondation Helen Straumann	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
699.332.01	Camp de jeunes chanteurs ASC	1'500.00		1'500.00		1'500.00	
699.332.07	Campagne prom. études théol.	38'000.00		38'000.00		12'500.00	
699.332.08	Ouvrage de référence Confessions de foi réformées					3'423.00	
<b>9</b>	<b>FINANCES ET CONTRIBUTIONS, CENTRE DE GWATT</b>	<b>554'700.00</b>	<b>23'178'330.00</b>	<b>1'114'300.00</b>	<b>23'604'800.00</b>	<b>2'181'322.95</b>	<b>24'038'150.35</b>
<b>900</b>	<b>Contributions des paroisses</b>	<b>24'000.00</b>	<b>23'019'480.00</b>	<b>23'000.00</b>	<b>23'444'000.00</b>	<b>23'564.80</b>	<b>23'853'641.00</b>
900.321.01	Communauté d'intérêt communautés juives	24'000.00		23'000.00		23'564.80	
C 900.400.01	Contribution paroisses bernoises		22'366'080.00		22'800'000.00		23'167'563.00
C 900.400.02	Contribution paroisses soleuroises		653'400.00		644'000.00		686'078.00
<b>905</b>	<b>Contribution Union synodale</b>		<b>73'750.00</b>		<b>76'000.00</b>		<b>77'000.00</b>
C 905.405.01	Eglise de la République et Canton du Jura		73'750.00		76'000.00		77'000.00
<b>910</b>	<b>Intérêts et produits de participations</b>	<b>40'600.00</b>	<b>55'000.00</b>	<b>51'000.00</b>	<b>54'500.00</b>	<b>35'422.05</b>	<b>36'066.20</b>
C 910.355.01	Intérêts sur l'avoir des fonds	30'000.00		50'000.00		15'317.10	
910.356.01	Intérêts sur compte spécial	600.00		1'000.00		611.45	
C 910.384.01	Correction de la valeur subventions accordées	10'000.00				19'493.50	
910.451.01	Intérêts sur l'avoir en banque et CCP		48'000.00		50'000.00		23'515.26
910.453.01	Prêts de formation						236.25
910.453.02	Autres prêts		4'800.00		3'500.00		9'250.00
910.456.01	Revenus de participation		2'200.00		1'000.00		3'064.69
<b>935</b>	<b>Immeubles Gwatt</b>	<b>30'100.00</b>	<b>30'100.00</b>	<b>30'300.00</b>	<b>30'300.00</b>	<b>16'498.10</b>	<b>16'498.10</b>
935.310.03	Assurances immeubles	800.00		1'000.00		609.65	
935.311.02	Prestation de services Immobilière de Gwatt SA	25'000.00		25'000.00		13'645.55	
935.313.01	Entretien immeuble et alentours	2'000.00		2'000.00			

## COMPTE DE FONCTIONNEMENT

	BUDGET 2012		BUDGET 2011		COMPTE 2010	
	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS	CHARGES	REVENUS
<b>C = Ces positions sont expliquées dans l'annexe</b>						
935.313.03	Impôt immobilier	2'300.00		2'300.00	2'242.90	
935.470.01	Retraits du fonds de secours		30'100.00			16'498.10
<b>C 940</b>	<b>Subventions de constr. à des paroisses</b>	<b>150'000.00</b>		<b>200'000.00</b>	<b>200'000.00</b>	
940.321.01	Subventions de constr. à des paroisses JU et SO	150'000.00		200'000.00	4'724.20	
940.375.01	Attribution au financement spécial				195'275.80	
<b>C 985</b>	<b>Amortissements non répartis</b>				<b>105'838.00</b>	
985.381.01	Dépréciations des immeubles du patrimoine financier				10'580.00	
985.381.02	Dépréciations complémentaires				95'258.00	
<b>986</b>	<b>Mouvements non répartis sur fonds</b>	<b>10'000.00</b>		<b>10'000.00</b>	<b>300'000.00</b>	
<b>C 986.370.01</b>	Attribution au fonds de secours	10'000.00		10'000.00	300'000.00	
<b>987</b>	<b>Charges et produits neutres</b>	<b>300'000.00</b>		<b>800'000.00</b>	<b>1'500'000.00</b>	<b>54'945.05</b>
<b>C 987.375.01</b>	Attributions aux provisions Réserve de l'employeur	300'000.00			400'000.00	
987.375.03	Attributions aux provisions "Haus der Kirche"			800'000.00	1'100'000.00	
987.475.01	Retraits de provisions					53'445.05
987.475.03	Produits neutres					1'500.00